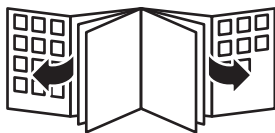


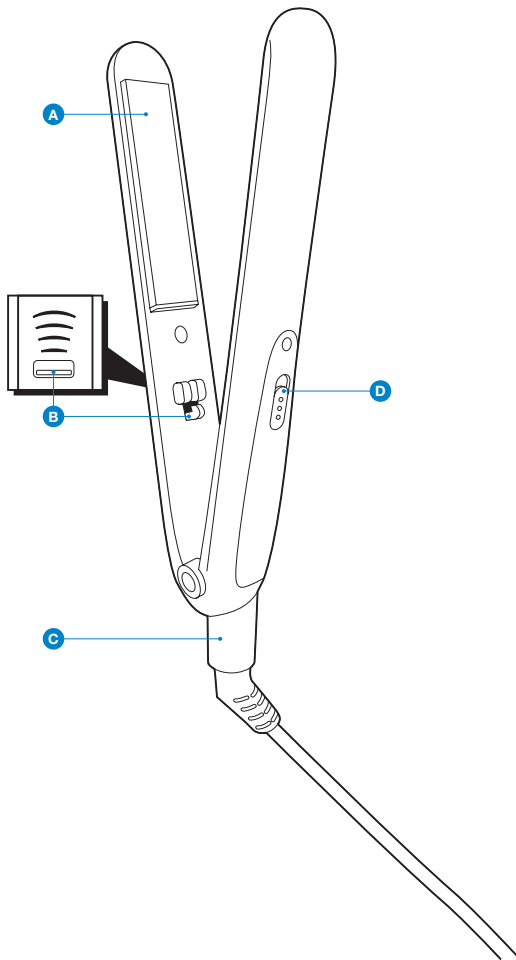
SalonStraight Essential

HP4661/00



PHILIPS





ENGLISH	6
DANSK	12
DEUTSCH	18
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	25
ESPAÑOL	32
SUOMI	38
FRANÇAIS	44
ITALIANO	50
NEDERLANDS	56
NORSK	62
PORTUGUÊS	68
SVENSKA	74
TÜRKÇE	80
فارسی	90
العربية	95

Introduction

The new Philips SalonStraight Essential has everything you need to get the long-lasting straight results you want. The ceramic-coated plates ensure ultra-smooth gliding through the hair, allowing you to style at high temperatures in a quick and caring way.

General description (Fig. 1)

- A** Ceramic-coated plates
- B** Easy-lock system
- C** Swivel cord
- D** On/off switch with LED light

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Check the condition of the mains cord regularly. Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
- Keep this appliance away from water. Do not use it near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When you use the appliance in a bathroom, unplug it after use. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The straightening plates and the surrounding plastic parts of this appliance become hot during use. Prevent contact with the skin.
- Keep the appliance away from non-heat-resistant surfaces and never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Keep the straightening plates clean and free of dust, dirt and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products
- Keep the straightening plates clean and free of dust, dirt and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- Only use the appliance on dry or damp hair.
- Keep the appliance away from flammable items.
- Always unplug the appliance after use.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- If the appliance is used on colour-treated hair, the straightening plates may stain.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.
- The plates have a ceramic coating. This coating slowly wears away over time. This does not affect the performance of the appliance.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use**Washing your hair**

Everybody wants shiny and beautiful hair. A good hair-washing routine can help to achieve this.

- 1** Wet your hair thoroughly for 30-60 seconds.
- 2** Pour some shampoo into the palm of your hand. Spread it between your hands and distribute it evenly through the hair.
- 3** Gently massage your hair and scalp. Do not rough up the hair or pull up long hair onto the scalp, as this may cause tangles.
- 4** Massage your scalp with your fingertips. This stimulates blood circulation and is gentler to the hair cuticles.
- 5** Rinse your hair thoroughly, as poor rinsing can result in dull hair. Finish with a cold rinse for extra shine.

Drying your hair

To get super-smooth results, it is essential to prepare your hair for straightening. Dry your hair properly with a hairdryer to ensure a professional, smooth finish.

- 1** After washing, squeeze excess water out of the hair with your hands and then towel-dry the hair. Use a comb to disentangle the hair gently from the roots to the tips.
- 2** Divide the hair into sections using clips. Start at the back.
- 3** To dry each section, pull a straightening brush down the hair length. Follow the brush with the hairdryer, with its nozzle pointing towards the hair ends.
- 4** When you have finished drying each section, set the hairdryer to the cool setting for a final cool shot. This closes the cuticles and adds shine to the hair.

Tip: Philips Salon Pro hairdryers have a lower drying temperature and a stronger airflow than regular dryers. Thanks to this combination, they dry just as quickly as regular hairdryers but in a gentler way.

Using the appliance

Never leave the appliance unattended when it is plugged in.

Always put the appliance on a heat-resistant surface when it is heating up and when it is hot.

Straightening your hair

Straighteners are powerful styling tools and must always be used with care. As with all straighteners that reach salon high temperatures, do not use the appliance frequently to avoid damage to the hair.

► If you use the straightener incorrectly, you could overheat your hair or even burn it. Always follow the steps below:

1 Put the plug in the wall socket.

2 Set the on/off switch to 'on'.

The power-on light goes on.

3 Let the appliance heat up.

The plates heat up rapidly and are ready for use within 90 seconds.

4 Comb or brush your hair so that it is disentangled and smooth. (Fig. 2)

Use a comb to divide the hair into sections. Do not put too much hair in one section.

Note: It is better to section off the crown area and to straighten the hair underneath first. Then straighten the top area.

5 Take a section that is approx. 3-4cm wide. Place it between the straightening plates and press the handles of the appliance firmly together.

6 Slide the straightener down the length of the hair in a few seconds, from root to hair end, without stopping to prevent overheating (Fig. 3).

- 7** Repeat this process after 20 seconds until you have achieved the desired look.
- 8** Let your hair cool down. Do not comb or brush it before it has cooled down, as this would ruin the hairstyle you have just created.

Cleaning

- 1** Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2** Let the appliance cool down completely on a heat-resistant surface.
- 3** Clean the appliance with a damp cloth.

Storage

Never wind the mains cord round the appliance.

- 1** Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2** Let the appliance cool down on a heat-resistant surface before you store it.
- 3** Use the easy-lock system to lock the straightening plates together before you store the appliance. (Fig. 4)

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 5).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the straightener. If you cannot find the answer to your question, contact the nearest Philips service centre or the Philips Customer Care Centre in your country.

General:

Question	Answer
Why doesn't the appliance work?	Perhaps there is a power failure or the socket is not live. Check if the power supply works. If it works, plug another appliance into the socket to check whether the socket is live.
	Perhaps the mains cord is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard

Introduktion

Det nye Philips SalonStraight Essential giver et glat resultat, der holder. Pladerne, som er belagt med keramisk materiale, glider hurtigt gennem håret, og du kan derfor hurtigt og sikkert style håret ved høje temperaturer.

Generel beskrivelse (fig. 1)

- A** Plader belagt med keramisk materiale
- B** Nemt låsesystem
- C** Ledning med kugleled
- D** On/off-kontakt med lysindikator

Vigtigt

Læs denne brugervejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuel senere brug.

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Kontrollér regelmæssigt ledningen. Brug ikke apparatet, hvis stik, ledning eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis ledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller af en kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko ved efterfølgende brug.
- Hold apparatet væk fra vand. Brug ikke apparatet i nærheden af eller over vand i f.eks. badekar, håndvask osv. Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selv om apparatet er slukket.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ (30 mA). Kontakt eventuelt en el-installatør.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Glattepladerne og de omgivende plastikdele på apparatet bliver varme under brug. Undgå kontakt med huden.
- Hold apparatet væk fra overflader, der ikke er varmebestandige, og dæk aldrig apparatet til med f.eks. håndklæder eller tøj, når det er varmt.
- Sørg for at holde glattepladerne fri for støv, snaks og styling-produkter, f.eks. skum, spray og gel. Brug ikke apparatet sammen med styling-produkter.
- Sørg for at holde glattepladerne fri for støv, snaks og styling-produkter, f.eks. skum, spray og gel. Brug ikke apparatet sammen med styling-produkter.
- Apparatet må kun anvendes i tørt eller let fugtigt hår.
- Hold apparatet væk fra brandbare genstande.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug.
- Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.
- Rul aldrig ledningen op omkring apparatet.
- Hvis apparatet bruges til farvet hår, kan det smitte af på glattepladerne.
- Brug aldrig apparatet i kunstigt hår.
- Hvis apparatet skal efterses eller repareres, skal du henvende dig til Philips, da en uautoriseret reparation efterfølgende kan være til fare for brugeren.
- Pladerne har en keramisk belægning. Belægningen svinder langsomt med tiden, hvilket dog ikke påvirker apparatets ydeevne.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse og i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejledning, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Klargøring

Hårvask

Alle vil gerne have skinnende og flot hår, og det kræver omhyggelig og regelmæssig hårvask .

- 1** Skyl håret grundigt i 30-60 sekunder.
- 2** Hæld shampoo op i håndfladen, og fordel den mellem hænderne og derefter jævnt i håret.
- 3** Massér omhyggeligt shampooen ind i hår og hovedbund. Pas på, at håret ikke filtrer – vær ekstra påpasselig ved langt hår.
- 4** Massér hovedbunden med fingerspidserne. Dette stimulerer blodcirkulationen og skåner hårsækkene.
- 5** Skyl håret grundigt, da det ellers kan blive livløst. Afslut med koldt vand for at give håret ekstra glans.

Hårtørring

For at opnå et superglat resultat er det vigtigt, at håret forberedes, inden det glettes. Tør håret grundigt med en hårtørrer for at sikre et professionelt, glat resultat.

- 1** Når håret er vasket, klemmes overskydende vand ud af håret, og det tørres med et håndklæde. Brug en kam til forsigtigt at rede håret ud fra rod til spids.
- 2** Del håret op i sektioner med clips. Start i nakken.
- 3** Tør hver sektion ved at trække en fønbørste igennem den, mens du følger børsten med hårtørreren, og fønnæbbet peger ud mod hårspidserne.
- 4** Når håret er tørt, afsluttes med koldluft-indstillingen. Den kolde luft lukker hårsækkene og gør håret blankt.

Tip: Philips Salon Pro-hårtørrere har en lavere tørretemperatur og en kraftigere luftstrøm end almindelige hårtørrere. Takket været denne

kombination tørrer de håret lige så hurtigt som almindelige hårtørrere, men på en mere skånsom måde.

Sådan bruges apparatet

Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når strømmen er tilsluttet.

Placér altid apparatet på et varmebestandigt underlag, når det varmer op, og når det er varmt.

Udglatning af håret

Et fladjern er et kraftfuldt styling-værktøj og skal derfor altid anvendes med forsigtighed. Som med alle fladjern, der når en høj temperatur, bør du ikke bruge apparatet for tit, da det kan beskadige håret.

➤ Hvis du ikke bruger fladjernet korrekt, risikerer du, at overophede håret eller endda brænde det. Følg altid nedenstående trin:

1 Sæt stikket i en stikkontakt.

2 Sæt on/off-kontakten på 'on'.

Den røde kontrollampe lyser.

3 Lad apparatet varme op.

Pladerne bliver hurtigt varmet op og er klar til brug efter 90 sekunder.

4 Red eller børst håret godt igennem, så det ikke er filtret. (fig. 2)

Opdel håret i sektioner med en kam. Sørg for, at der ikke er for meget hår i hver sektion.

Bemærk: Det anbefales at starte med håret i sider og nakke. Glat det øverste til sidst.

5 Tag fat om en hårlok på ca. 3-4 cm. Placer den mellem glattepladerne, og pres håndtagene helt sammen.

6 Træk fladjernet igennem hele hårets længde fra rod til spids på få sekunder uden ophold for at undgå overophedning (fig. 3).

7 Gentag processen efter 20 sekunder, indtil du har opnået det ønskede resultat.

- 8 Lad håret køle af. Vent med at rede eller børste det, indtil det er helt afkølet, da du ellers risikerer at ødelægge den opnåede effekt.

Rengøring

- 1 Sørg for, at apparatet er slukket, og stikket er taget ud af stikkontakten.
- 2 Lad apparatet køle helt af på et varmebestandigt underlag.
- 3 Rengør apparatet med en fugtig klud.

Opbevaring

Rul aldrig ledningen rundt om apparatet.

- 1 Sørg for, at apparatet er slukket, og stikket er taget ud af stikkontakten.
- 2 Lad fladjernet køle af på et varmebestandigt underlag, inden det lægges væk.
- 3 Brug låsesystemet til at låse glattepladerne sammen, inden du lægger apparatet væk. (fig. 4)

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 5).

Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen **www.philips.com** eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Ofte stillede spørgsmål

Dette kapitel indeholde de mest almindeligt forekommende spørgsmål vedr. fladjernet. Hvis du ikke kan finde svar på dit spørgsmål, skal du kontakte den nærmeste Philips-forhandler eller det lokale Philips Kundecenter.
Generelt:

Spørgsmål	Svar
Hvorfor virker apparatet ikke?	Der er muligvis strømsvigt eller stikkontakten virker ikke. Kontrollér om strømforsyningen er i orden. Er den det, kan du prøve at slutte et andet apparat til stikkontakten, for at checke, om stikkontakten virker.
	Netledningen kan være beskadiget. Er dette tilfældet, må den kun udskiftes af Philips, autoriseret Philips værksted eller af tilsvarende kvalificerede fagfolk for at undgå enhver risiko.

Einführung

Der neue Philips SalonStraight Essential bietet alles, was Sie für ein lang anhaltendes glattes Styling benötigen. Die Keramikplatten gewährleisten eine ausgezeichnete Gleitfähigkeit, so dass Sie bei hohen Temperaturen schnell und schonend professionelle Ergebnisse erzielen.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** Platten mit Keramikbeschichtung
- B** Easy-Lock-Verschlussystem
- C** Kabelgelenk
- D** Ein-/Ausschalter mit Betriebsanzeige (LED)

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Unversehrtheit. Verwenden Sie das Gerät keinesfalls, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt ist.
- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät von Wasser fern! Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser oder über gefüllten Waschbecken bzw. Badewannen. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch im Badezimmer sofort den Stecker aus der Steckdose, denn auch ein ausgeschaltetes Gerät ist in der Nähe von Wasser eine Gefahr, solange sich der Stecker in der Steckdose befindet.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses

Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Glätterplatten und die sie umgebenden Kunststoffteile werden während des Glättens heiß! Vermeiden Sie jeden Hautkontakt.
- Halten Sie das Gerät fern von nicht hitzebeständigen Oberflächen und bedecken Sie es nicht (z. B. mit einem Handtuch), solange es heiß ist.
- Halten Sie die Glätterplatten sauber und frei von Staub, Schmutz sowie Schaumfestiger, Styling-Spray, Gel usw. Benutzen Sie das Gerät keinesfalls in Verbindung mit Styling-Produkten.
- Halten Sie die Glätterplatten sauber und frei von Staub, Schmutz sowie Schaumfestiger, Styling-Spray, Gel usw. Benutzen Sie das Gerät keinesfalls in Verbindung mit Styling-Produkten.
- Benutzen Sie das Gerät nur bei trockenem oder feuchtem Haar.
- Halten Sie das Gerät fern von leicht entzündbaren Gegenständen.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Bei Anwendung in getöntem oder gefärbtem Haar können sich die Glätterplatten verfärben.
- Wenden Sie das Gerät nicht an Kunthaar an.
- Wenden Sie sich zur Prüfung oder zur Reparatur des Geräts immer an ein Philips Service-Center. Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen gefährden den Benutzer.
- Die Platten haben eine Keramikbeschichtung, die sich im Laufe der Zeit abnutzt. Dies beeinträchtigt jedoch nicht die Funktion des Geräts.

Elektromagnetische Felder (EMF; Electro Magnetic Fields)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen

Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Für den Gebrauch vorbereiten

Das Haar waschen

Jeder wünscht sich schönes, glänzendes Haar. Gute Pflegegewohnheiten bei der Haarwäsche können dabei helfen.

- 1** Machen Sie Ihr Haar ca. 30 bis 60 Sekunden lang gründlich nass.
- 2** Geben Sie etwas Haarwaschmittel in Ihre Handfläche, verreiben Sie es zwischen den Händen, und verteilen Sie es gleichmäßig im Haar.
- 3** Massieren Sie sanft das Haar und die Kopfhaut. Zerzausen Sie dabei das Haar nicht zu sehr; ziehen Sie langes Haar auch nicht hoch über den Kopf, um Verklettungen zu vermeiden.
- 4** Massieren Sie die Kopfhaut mit den Fingerspitzen, da dies die Durchblutung anregt und das Haar schont.
- 5** Spülen Sie Ihr Haar gründlich aus. Ungenügendes Spülen kann zu glanzlosem Haar führen. Spülen Sie zuletzt mit kaltem Wasser für zusätzlichen Glanz.

Das Haar trocknen

Für ein super-glattes Ergebnis ist es wichtig, das Haar zum Glätten vorzubereiten. Trocknen Sie Ihr Haar gründlich mit einem Haartrockner, um ein professionell glattes Styling zu gewährleisten.

- 1** Drücken Sie nach der Wäsche überschüssiges Wasser mit den Händen aus dem Haar und trocknen Sie es mit einem Handtuch vor. Entkletten Sie das Haar mit einem Kamm behutsam vom Ansatz bis zu den Spitzen.
- 2** Teilen Sie Ihr Haar vom Nacken aufwärts mit Klammern in Strähnen.

- 3** Zum Trocknen der einzelnen Strähnen führen Sie eine zum Glätten geeignete Bürste durch das Haar und folgen der Bürste mit dem Haartrockner. Dabei halten Sie die Düse des Haartrockners in Richtung Haarspitzen.
- 4** Stellen Sie den Haartrockner nach dem Trocknen der einzelnen Strähnen auf die Kaltstufe für einen abschließenden kühlen Luftstrom. Dadurch glättet sich die äußere Schicht des Haares und erhält mehr Glanz.

Tipp: Philips Salon Pro Haartrockner trocknen bei geringerer Temperatur und mit stärkerem Luftstrom als andere Haartrockner. Durch diese Kombination trocknen sie genauso schnell wie andere Haartrockner, jedoch wesentlich schonender.

Das Gerät benutzen

Lassen Sie das angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt.

Legen Sie das Gerät, während es aufheizt oder solange es heiß ist, nur auf hitzebeständige Oberflächen.

Das Haar glätten

Haarglätter sind leistungsstarke Stylinggeräte und sollten stets mit Vorsicht verwendet werden. Wie für alle Haarglätter, die hohe Temperaturen erreichen, gilt auch für dieses Gerät: Benutzen Sie es nicht zu häufig, um Haarschäden zu vermeiden.

- Bei unsachgemäßer Verwendung des Haarglätters besteht die Gefahr, dass Ihr Haar austrocknet oder sogar verbrennt. Befolgen Sie stets die nachfolgenden Schritte:

- 1** Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- 2** Schalten Sie das Gerät ein (Ein-/Ausschalter in Position "On" (Ein)). Die Betriebsanzeige leuchtet auf.
- 3** Lassen Sie das Gerät aufheizen.
Die Platten heizen sich sehr schnell auf und sind innerhalb von 90 Sekunden einsatzbereit.

- 4** Kämmen oder bürsten Sie Ihr Haar, damit es glatt und locker fällt. (Abb. 2)

Teilen Sie Ihr Haar mit einem Kamm in Strähnen. Erfassen Sie dabei nicht zu viel Haar in einer Strähne.

Hinweis: Am besten teilen Sie zuerst das Haar oben auf dem Kopf ab und glätten das Haar darunter. Glätten Sie anschließend die oberen Haarpartien.

- 5** Nehmen Sie eine höchstens 3-4 cm breite Haarsträhne, legen Sie sie zwischen die Platten und drücken Sie die Griffe fest zusammen.
- 6** Führen Sie das Gerät innerhalb weniger Sekunden ohne Unterbrechung vom Ansatz bis zu den Spitzen, um das Haar vor Überhitzung zu schützen (Abb. 3).
- 7** Wiederholen Sie diesen Vorgang nach 20 Sekunden, bis Sie das gewünschte Ergebnis erzielt haben.
- 8** Lassen Sie Ihr Haar abkühlen, bevor Sie es kämmen oder bürsten, um den soeben erzielten Effekt zu erhalten.

Reinigung

- 1** Überprüfen Sie, ob das Gerät tatsächlich ausgeschaltet und von der Steckdose getrennt ist.
- 2** Lassen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Unterlage vollständig abkühlen.
- 3** Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.

Aufbewahrung

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

- 1** Überprüfen Sie, ob das Gerät tatsächlich ausgeschaltet und von der Steckdose getrennt ist.
- 2** Lassen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Unterlage abkühlen, bevor Sie es weglegen.

- 3** Verriegeln Sie die Glätter-Platten mithilfe des Easy-Lock-Systems miteinander, bevor Sie das Gerät wegräumen. (Abb. 4)

Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb. 5).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website (www.philips.com). Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

Häufig gestellte Fragen

Dieses Kapitel enthält die am häufigsten zum Glätter gestellten Fragen. Sollten Sie hier keine Antwort auf Ihre Frage finden, wenden Sie sich bitte an das Philips Service Center in Ihrem Land.

Allgemeines:

Frage	Antwort
Warum funktioniert das Gerät nicht?	Möglicherweise liegt ein Stromausfall vor, oder die Steckdose ist defekt. Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung funktioniert. Ist dies der Fall, schließen Sie ein anderes Gerät an die Steckdose an, um zu ermitteln, ob diese Strom führt.

Frage	Antwort
	Möglicherweise ist das Netzkabel des Geräts beschädigt. In diesem Fall muss es von Philips, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder von ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Εισαγωγή

Η νέα συσκευή Philips SalonStraight Essential σας παρέχει όλα όσα χρειάζεστε για να πετύχετε το ίσιωμα των μαλλιών σας, ακριβώς όπως θέλετε και με μεγάλη διάρκεια. Οι πλάκες με κεραμική επίστρωση εξασφαλίζουν ιδιαίτερα απαλό γλίστρημα ανάμεσα στα μαλλιά σας, δίνοντας σας τη δυνατότητα να κάνετε φορμάρισμα σε υψηλές θερμοκρασίες, εύκολα και με ασφάλεια.

Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- A** Πλάκες με κεραμική επίστρωση
- B** Σύστημα εύκολου κλειδώματος 'Easy-lock'
- C** Περιστρεφόμενο καλώδιο
- D** Διακόπτης on/off με λυχνία LED

Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

- Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φισ, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί βλάβη.
- Αν το καλώδιο έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από το νερό. Μην τη χρησιμοποιείτε κοντά ή πάνω από μπανιέρες, νιπτήρες, νεροχύτες κτλ. που περιέχουν νερό. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέστε την από την πρίζα μετά τη χρήση. Η εγγύτητα με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα ρελέ διαρροής (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Το ρελέ διαρροής θα πρέπει να λειτουργεί με ονομαστική ένταση παραμένοντος ρεύματος λειτουργίας που δεν

θα υπερβαίνει τα 30mA. Συμβουλευτείτε σχετικά τον ηλεκτρολόγο σας.

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Οι πλάκες και τα πλαστικά μέρη αυτής της συσκευής ζεσταίνονται κατά τη χρήση. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από μη αντιθερμικές επιφάνειες και ποτέ μην καλύπτετε τη συσκευή (π.χ. με πετσέτα ή κάλυμμα) όταν είναι ζεστή.
- Κρατήστε τις πλάκες ισιώματος καθαρές και χωρίς σκόνη, βρομιά και προϊόντα φορμαρίσματος, όπως αφρό, σπρέι και τζελ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνδυασμό με προϊόντα φορμαρίσματος.
- Κρατήστε τις πλάκες ισιώματος καθαρές και χωρίς σκόνη, βρομιά και προϊόντα φορμαρίσματος, όπως αφρό, σπρέι και τζελ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνδυασμό με προϊόντα φορμαρίσματος.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε στεγνά ή υγρά μαλλιά.
- Κρατάτε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.
- Πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί σε βαμμένα μαλλιά, οι πλάκες ισιώματος ενδέχεται να κηλιδωθούν.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ψεύτικα μαλλιά.
- Να παραδίδετε πάντα τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips για έλεγχο ή επισκευή. Επισκευή από μη εξουσιοδοτημένα άτομα μπορεί να αποβεί άκρως επικίνδυνη για τον χρήστη.

- Οι πλάκες διαθέτουν κεραμική επίστρωση. Η επίστρωση αυτή φθείρεται με το πέρασμα του χρόνου. Αυτό δεν επηρεάζει την απόδοση της συσκευής.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν τη χειριστείτε σωστά και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Προετοιμασία για χρήση

Λούσιμο μαλλιών

Όλοι θέλουν λαμπερά και όμορφα μαλλιά. Ένα καλό λούσιμο μπορεί να βοηθήσει να το επιτύχετε.

- 1** Βρέξτε τα μαλλιά σας καλά για 30-60 δευτερόλεπτα.
- 2** Ρίξτε λίγο σαμπουάν στην παλάμη σας. Αρχικά απλώστε το στα χέρια σας και στη συνέχεια ομοιόμορφα στα μαλλιά σας.
- 3** Κάντε απαλό μασάζ στα μαλλιά και στο δέρμα της κεφαλής. Μην κάνετε απότομες κινήσεις και μην ανεβάζετε τα μακριά μαλλιά πάνω στο κεφάλι για να τα λούσετε, καθώς μπορεί να μπερδευτούν.
- 4** Κάντε μασάζ στο δέρμα της κεφαλής με τα ακροδάκτυλά σας. Οι κινήσεις αυτές διεγείρουν την κυκλοφορία του αίματος και δεν καταστρέφουν τους θύλακες των τριχών.
- 5** Ξεπλύνετε πολύ καλά τα μαλλιά, διαφορετικά τα μαλλιά ενδέχεται να αποκτήσουν θαμπάδα. Για περισσότερη λάμψη, ολοκληρώστε το λούσιμο με ένα ξέβγαλμα με κρύο νερό.

Στέγνωμα μαλλιών

Για ιδιαίτερα λεία αποτελέσματα, είναι σημαντικό να προετοιμάσετε τα μαλλιά για το ίσιωμα. Στεγνώστε καλά τα μαλλιά σας με ένα σεσουάρ για επαγγελματικό, λείο τελικό αποτέλεσμα.

- 1** Μετά το λούσιμο, στύψτε τα μαλλιά με τα χέρια σας προκειμένου να φύγει το πολύ νερό και ύστερα στεγνώστε τα με μία πετσέτα. Χρησιμοποιήστε μια χτένα για να ξεμπλέξετε τα μαλλιά σας απαλά από τη ρίζα έως τις άκρες.
- 2** Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες με κλιπ. Ξεκινήστε από το πίσω μέρος του κεφαλιού.
- 3** Για να στεγνώσετε κάθε τούφα τραβήξτε τη βούρτσα ισιώματος προς τα κάτω σε όλο το μήκος των μαλλιών ενώ ακολουθείτε τη βούρτσα με το σεσουάρ, με το στόμιό του στραμμένο προς τις άκρες των μαλλιών.
- 4** Όταν ολοκληρώσετε το στέγνωμα κάθε τούφας, ρυθμίστε τον στεγνωτήρα στον κρύο αέρα για ένα τελικό στέγνωμα. Έτσι κλείνουν οι θύλακες και τα μαλλιά σας είναι πιο γυαλιστερά.

Συμβουλή: Τα σεσουάρ Salon Pro της Philips έχουν χαμηλότερη θερμοκρασία στεγνώματος και ισχυρότερη ροή αέρα από τα συνηθισμένα σεσουάρ. Χάρη σ' αυτόν το συνδυασμό, στεγνώνουν το ίδιο γρήγορα με τα συνηθισμένα σεσουάρ αφήνοντας όμως τα μαλλιά πιο απαλά.

Χρήση της συσκευής

Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

Να ακουμπάτε πάντα τη συσκευή σε αντιθερμική επιφάνεια όταν αρχίζει να ζεσταίνεται και όταν είναι πολύ ζεστή.

Ίσιωμα των μαλλιών σας

Τα σίδερα ισιώματος είναι ισχυρά εργαλεία μορμαρίσματος μαλλιών και θα πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα με προσοχή. Όπως συμβαίνει με όλες τις συσκευές ισιώματος που επιτυγχάνουν επαγγελματικές υψηλές θερμοκρασίες, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή συχνά για να αποφύγετε τη φθορά των μαλλιών.

- ▶ Αν χρησιμοποιήσετε το σίδερο ισιώματος με λάθος τρόπο, μπορεί να προκαλέσετε υπερθέρμανση ή ακόμη και να κάψετε τα μαλλιά σας. Ακολουθείτε πάντα τα παρακάτω βήματα :

1 Συνδέστε το φως στην πρίζα.

2 Ρυθμίστε το διακόπτη on/off στη θέση 'on'.

Η λυχνία λειτουργίας ανάβει.

3 Δώστε στη συσκευή χρόνο να θερμανθεί.

Οι πλάκες θερμαίνονται γρήγορα και είναι έτοιμες για χρήση μέσα σε 90 δευτερόλεπτα.

4 Χτενίστε ή βουρτσίστε τα μαλλιά σας για να τα ξεμπλέξετε. (Εικ. 2)

Χρησιμοποιήστε μια χτένα για να χωρίσετε τα μαλλιά σε τούφες. Κάθε τούφα δεν πρέπει να αποτελείται από υπερβολικό αριθμό τριχών.

Σημείωση: Είναι καλύτερο να χωρίσετε σε τούφες το πάνω μέρος του κεφαλιού και να ισιώσετε πρώτα τα μαλλιά που βρίσκονται από κάτω. Μετά ισιώστε το πάνω μέρος.

5 Πάρτε μια τούφα όχι φαρδύτερη από 3-4 εκ. Τοποθετήστε τη ανάμεσα στις πλάκες ισιώματος και πιέστε σταθερά τις λαβές της συσκευής.

6 Κυλήστε τον ισιωτή κατά μήκος των μαλλιών για λίγα δευτερόλεπτα, από τη ρίζα έως τις άκρες, χωρίς διακοπή, για να αποφύγετε την υπερθέρμανση (Εικ. 3).

7 Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία μετά από 20 δευτερόλεπτα μέχρι να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

8 Αφήστε τα μαλλιά σας να κρυώσουν. Μην τα χτενίσετε ή τα βουρτσίσετε αν δεν έχουν κρυώσει, διότι αυτό μπορεί να καταστρέψει το στυλ που μόλις δημιουργήσατε.

Καθαρισμός

1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και εκτός πρίζας.

2 Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς σε αντιθερμική επιφάνεια.

- 3 Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί.

Αποθήκευση

Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.

- 1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και εκτός πρίζας.
- 2 Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει σε αντιθερμική επιφάνεια πριν την αποθηκεύσετε.
- 3 Χρησιμοποιήστε το σύστημα εύκολου κλειδώματος 'easy-lock' για να κλειδώσετε τις πλάκες ισιώματος μεταξύ τους πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή. (Εικ. 4)

Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 5).

Εγγύηση & σέρβις

Εάν χρειάζεστε κάποιες πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση **www.philips.com** ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό σας αντιπρόσωπο της Philips ή επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις των Οικιακών Συσκευών και Ειδών Προσωπικής Φροντίδας της Philips.

Συχνές ερωτήσεις

Στο κεφάλαιο αυτό αναγράφονται οι πιο συχνές ερωτήσεις σχετικά με τον ισιωτή μαλλιών. Εάν δεν μπορείτε να βρείτε την απάντηση στην ερώτησή σας, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο

εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips ή με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Philips στη χώρα σας.
Γενικά:

Ερώτηση	Απάντηση
Γιατί δεν λειτουργεί η συσκευή;	Ενδέχεται να υπάρχει διακοπή ρεύματος ή να μην λειτουργεί η πρίζα. Ελέγξτε αν υπάρχει παροχή ρεύματος. Εάν υπάρχει, συνδέστε άλλη συσκευή στην πρίζα για να δείτε αν λειτουργεί.
	Ενδέχεται το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής να έχει υποστεί φθορά. Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Introducción

La nueva plancha para el pelo SalonStraight Essential de Philips dispone de todo lo que usted necesita para obtener el alisado duradero que usted desea. Las placas con revestimiento cerámico garantizan su suave deslizamiento por el pelo, permitiéndole alisarlo a altas temperaturas de forma rápida y suave.

Descripción general (fig. 1)

- A** Placas con revestimiento cerámico
- B** Sistema de bloqueo fácil
- C** Cable giratorio
- D** Interruptor de encendido/apagado con piloto LED

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual del usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- Compruebe con frecuencia el estado del cable de red. No utilice el aparato si la clavija, el cable o el mismo aparato están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips para evitar situaciones de peligro.
- Mantenga el aparato alejado del agua. No lo use cerca o sobre el agua contenida en bañeras, lavabos, fregaderos, etc. Cuando lo use en un cuarto de baño, desenchufe el aparato después de usarlo, ya que la proximidad del agua representa un riesgo aunque el aparato esté apagado.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre electricidad al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no exceda los 30 mA. Consulte a su electricista.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que

sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Las placas alisadoras y las piezas de plástico cercanas a éstas se calientan mucho durante el uso. Evite su contacto con la piel.
- Mantenga el aparato lejos de superficies no resistentes al calor y nunca cubra el aparato (por ejemplo, con una toalla o ropa) mientras esté caliente.
- Mantenga las placas alisadoras limpias y sin polvo, suciedad ni productos de peluquería como, por ejemplo, espuma moldeadora, laca o gel. No utilice nunca el aparato junto con productos de peluquería.
- Mantenga las placas alisadoras limpias y sin polvo, suciedad ni productos de peluquería como, por ejemplo, espuma moldeadora, laca o gel. No utilice nunca el aparato junto con productos de peluquería.
- Use el aparato sólo sobre cabellos secos o húmedos.
- Mantenga el aparato lejos de objetos inflamables.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- No enrolle el cable de red alrededor del aparato.
- Si se utiliza el aparato sobre cabello teñido, las placas alisadoras pueden mancharse.
- No utilice el aparato sobre el cabello artificial.
- Para revisiones o reparaciones, lleve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips. Las reparaciones llevadas a cabo por personal no cualificado pueden dar lugar a situaciones extremadamente peligrosas para el usuario.
- Las placas tienen un revestimiento cerámico. Este revestimiento se desgasta lentamente con el tiempo, aunque esto no influye en el rendimiento del aparato.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual del usuario, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Preparación para su uso

Lavado del cabello

A todos nos gusta tener un cabello bonito y brillante. Unos buenos hábitos de lavado pueden ayudarnos a conseguirlo.

- 1** Moje bien el cabello durante 30-60 segundos.
- 2** Échese un poco de champú en la palma de la mano. Repártalo en ambas manos y distribúyalo uniformemente por el cabello.
- 3** Masajee suavemente el cabello y el cuero cabelludo. No enmarañe el pelo ni frote el cabello largo sobre el cuero cabelludo, ya que se podrían formar enredos.
- 4** Masajee el cuero cabelludo con la yema de los dedos. Así se estimula la circulación sanguínea y resulta más suave para las cutículas del cabello.
- 5** Aclare bien el cabello, ya que de lo contrario quedaría sin brillo. Realice el último aclarado con agua fría para darle más brillo.

Secado del cabello

Para conseguir que el cabello quede suave, es fundamental prepararlo antes para alisarlo. Séquelo adecuadamente con un secador para garantizar un acabado profesional y suave.

- 1** Después de lavarlo, escurra el exceso de agua del cabello con las manos y luego séquelo con una toalla. Use un peine para desenredar con cuidado el cabello desde la raíz hasta las puntas.
- 2** Divida el cabello en secciones con la ayuda de horquillas, empezando por la parte de atrás.

- 3** Para secar cada sección, peine el cabello hacia abajo con un cepillo alisador. Siga el cepillo con un secador con la boquilla orientada hacia las puntas.
- 4** Cuando haya terminado de secar todas las secciones, coloque el secador en la posición de frío para aplicar un chorro final de aire frío. De este modo, se cerrarán las cutículas y su cabello quedará más brillante.

Consejo: Los secadores Salon Pro de Philips tienen una temperatura de secado más baja y un flujo de aire más fuerte que los secadores convencionales. Gracias a esta combinación, secan tan rápido como los secadores convencionales pero cuidando más el cabello.

Uso del aparato

No deje nunca el aparato desatendido cuando esté enchufado.

Cuando el aparato se esté calentando o esté caliente, colóquelo siempre sobre una superficie resistente al calor.

Alisado del cabello

Las planchas para el pelo son herramientas potentes y deben utilizarse con precaución. Al igual que con todas las planchas que alcanzan altas temperaturas como en la peluquería, no utilice este aparato con frecuencia para evitar dañar el cabello.

- Si utiliza la plancha de forma incorrecta, podría calentar en exceso el cabello o incluso quemarlo. Siga siempre los pasos indicados a continuación:

- 1** Enchufe el aparato a la red.
- 2** Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de encendido.

El piloto de encendido se ilumina.

- 3** Deje que el aparato se caliente.

Las placas se calientan de forma rápida y están listas para usar en 90 segundos.

- 4** Peine o cepille el cabello para desenredarlo y dejarlo suave. (fig. 2)
Utilice un peine para dividir el cabello en secciones. No ponga demasiado cabello en una sección.

Nota: es mejor separar la parte de la coronilla y alisar primero el cabello de la parte inferior. A continuación, alise la parte superior.

- 5** Tome una sección de aproximadamente 3-4 cm. de ancho.
Colóquela entre las placas alisadoras y junte firmemente los mangos del aparato.
- 6** Deslice la plancha a lo largo del cabello durante unos pocos segundos, desde la raíz hasta las puntas, sin detenerse para evitar que se caliente en exceso (fig. 3).
- 7** Repita este proceso después de 20 segundos hasta conseguir el aspecto deseado.
- 8** Deje que su cabello se enfríe. No lo peine ni lo cepille hasta que se haya enfriado, ya que de lo contrario estropearía el peinado que acaba de crear.

Limpieza

- 1** Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- 2** Deje enfriar totalmente el aparato sobre una superficie resistente al calor.
- 3** Limpie el aparato con un paño húmedo.

Almacenamiento

No enrolle nunca el cable alrededor del aparato.

- 1** Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- 2** Deje enfriar el aparato sobre una superficie resistente al calor antes de guardarlo.
- 3** Active el sistema de bloqueo fácil para mantener las placas alisadoras unidas antes de guardar el aparato. (fig. 4)

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 5).

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Preguntas más frecuentes

En este capítulo se exponen las preguntas más frecuentes sobre la plancha para el pelo. Si no encuentra la respuesta a su pregunta, póngase en contacto con el centro de servicio Philips más cercano o con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país.

General:

Pregunta	Respuesta
¿Por qué no funciona el aparato?	Quizás haya un fallo de suministro de energía, o la toma de corriente no esté activa. Compruebe si la toma de corriente funciona. Si es así, enchufe otro aparato a la red para comprobar si la toma de corriente está activa.
	Puede que el cable de red esté dañado. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.

Johdanto

Uudella Philips SalonStraight Essential -suoristajalla saat pitkäkestoisen suoran kampauksen. Keraamisesti pinnoitetut suoristuslevyt liukuvat sametinpehmeästi hiusten läpi, joten hiusten muotoileminen korkeallakin lämpötilalla onnistuu nopeasti ja hellävaraisesti.

Laitteen osat (Kuva 1)

- A** Suoristuslevyt, keraaminen pinnoite
- B** Helppo lukitusjärjestelmä
- C** Pyörivä johto
- D** Virtakytkin, LED-valo

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se vastaisen varalle.

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Tarkista virtajohton kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen pistoke, virtajohto tai itse laite on vahingoittunut.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaaratilanteiden välttämiseksi vaihdettava Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä.
- Älä kastele laitetta äläkä käytä sitä vettä täynnä olevan pesualtaan, kylpyammeen tai muun astian päällä tai välittömässä läheisyydessä. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.
- Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasiaan jännösvirtalaitteen (RCD). Jännösvirtalaitteen jännösvirran on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asentajalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Laitteen suoristuslevyt ja niitä ympäröivät muoviosat kuumenevat käytön aikana. Varo koskettamasta niillä ihoa.

- Pidä laite erossa lämpöä kestävämmistä pinnoista. Älä koskaan peitä kuumaa laitetta (esimerkiksi pyyhkeellä tai vaatteella).
- Pidä suoristuslevyt puhtaina pölystä, liasta ja muotoilutuotteista, kuten muotovaahdosta, hiuslakasta ja geelistä. Älä käytä laitteen kanssa muotoilutuotteita.
- Pidä suoristuslevyt puhtaina pölystä, liasta ja muotoilutuotteista, kuten muotovaahdosta, hiuslakasta ja geelistä. Älä käytä laitteen kanssa muotoilutuotteita.
- Käytä laitetta vain kuiviin tai kosteisiin hiuksiin.
- Pidä laite erossa helposti syttyvistä materiaaleista.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen asettamista.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Jos laitteella käsitellään värjättyjä hiuksia, suoristuslevyt saattavat värjäytyä.
- Älä käytä laitetta hiuslisäkkeisiin.
- Toimita laite aina tarvittaessa tarkastettavaksi tai korjattavaksi Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Ammattitaidottomasti tehty korjaus saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.
- Suoristuslevyissä on keraaminen pinnoite, joka kuluu hitaasti käytössä. Kuluminen ei vaikuta laitteen tehoon.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisten tieteellisten tutkimusten perusteella.

Käyttöönotto

Hiusten peseminen

Jokainen haluaa kiiltävät ja kauniit hiukset. Hyvä hiustenpesurutiini voi auttaa tämän saavuttamisessa.

- 1** Kastele hiukset perusteellisesti (noin minuutin ajan).

- 2** Kaada sampoota kämmenellesi. Levitä se käsiisi ja jaa tasaisesti hiuksiin.
- 3** Hiero hellästi hiuksia ja päänahkaa. Älä käsittele hiuksia kovakouraisesti äläkä vedä pitkiä hiuksia ylös, etteivät ne mene sekaisin.
- 4** Hiero päänahkaa sormenpäillä. Tämä virkistää verenkiertoa ja on hellävaraista hiuksille.
- 5** Huuhtelee hiukset hyvin, sillä huonosti huuhdellut hiukset ovat kiillottomat. Huuhtelee lopuksi kylmällä vedellä, mikä antaa lisää kiiltoa.

Hiusten kuivaaminen

Hyvän lopputuloksen varmistamiseksi on tärkeää valmistella hiukset suoristamista varten. Kuivata hiukset hyvin hiustenkuivaimella, niin että jälki on ammattimaisen sileää.

- 1** Pesun jälkeen puristele liika vesi pois hiuksista käsin ja kuivaa sitten hiukset pyyheliinalla. Selvitä hiukset varovasti kammalla juuresta latvoihin asti.
- 2** Jaa hiukset osiin hiussoljilla. Aloita takaa.
- 3** Kuivata jokainen osa vetämällä harjaa alas hiuksia pitkin ja seuraamalla sitä hiustenkuivaimella, jonka suutin osoittaa hiusten latvoihin päin.
- 4** Kun olet kuivattanut jokaisen osan, aseta hiustenkuivain puhaltamaan viileää ilmaa. Viileä puhallus lisää hiusten kiiltoa.

Vinkki: Philips Salon Pro -hiustenkuivaimissa on matalampi kuivatuslämpötila ja voimakkaampi puhallus kuin tavallisissa hiustenkuivaimissa. Tästä syystä ne kuivattavat hiukset yhtä nopeasti kuin tavalliset hiustenkuivaimet mutta hellävaraisemmin.

Käyttö

Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on liitetty pistorasiaan.

Aseta laite aina lämmönkestävälle pinnalle, kun se lämpenee tai on kuuma.

Hiusten suoristaminen

Hiustensuoristin on tehokas muotoiluväline, ja sitä on aina syytä käyttää varovasti. Älä käytä säännöllisesti tätä laitetta tai mitään muuta hiustensuoristinta, jonka lämpötila nousee kampaamoissa käytettävälle tasolle, jotta hiukset eivät vahingoittuisi.

► Jos käytät laitetta väärin, hiuksesi saattavat palaa. Noudata aina seuraavia ohjeita:

1 Työnnä pistoke pistorasiaan.

2 Aseta virtakytkin asentoon ON.

Virran merkkivalo syttyy.

3 Anna laitteen lämmetä.

Levyt lämpenevät käyttövalmiiksi 1,5 minuutissa.

4 Kampaa tai harjaa hiukset selviksi ja sileiksi. (Kuva 2)

Jaa hiukset kammalla osiin. Älä ota yhteen osaan liikaa hiuksia.

Huomautus: kannattaa ensin nostaa päältä hiukset ylös ja aloittaa suoristaminen alahiuksista. Suorista sen jälkeen päällimmäiset hiukset.

5 Käsittele kerrallaan enintään 3–4 cm:n leveydeltä hiuksia. Aseta hiukset suoristuslevyjen väliin ja purista laitteen kädensijat tiukasti yhteen.

6 Vedä suoristin hiusten juurista latvoihin asti yhtäjaksoisesti, niin etteivät hiukset kuumene liikaa (Kuva 3).

7 Toista toimenpide 20 sekunnin välein, kunnes haluttu lopputulos on saatu.

8 Anna hiusten jäähtyä. Älä kampaa tai harjaa hiuksia, ennen kuin ne ovat jäähtyneet, muuten voit pilata juuri luomasi hiustyylin.

Puhdistaminen

- 1 Tarkista, että laitteesta on katkaistu virta ja ettei se ole kytkettynä virtalähteeseen.
- 2 Anna laitteen jäähtyä kokonaan lämmönkestävällä alustalla.
- 3 Puhdista laite kostealla liinalla.

Säilytys

Älä koskaan kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.

- 1 Tarkista, että laitteesta on katkaistu virta ja ettei se ole kytkettynä virtalähteeseen.
- 2 Anna laitteen jäähtyä lämmönkestävällä alustalla ennen säilytykseen laittamista.
- 3 Lukitse suoristuslevyt yhteen pikalukitsimella ennen laitteen säilytykseen asettamista. (Kuva 4)

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 5).

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa **www.philips.com** tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

Tavallisimmat kysymykset

Tässä luvussa on usein kysyttyjä kysymyksiä suoristimesta. Jos et löydä vastausta kysymykseesi, ota yhteys lähimpään Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai kotimaasi Philipsin asiakaspalveluun.

Yleistä

Kysymys	Vastaus
Miksi laite ei toimi?	Kyseessä saattaa olla sähköhäiriö tai pistorasiaan ei tule virtaa. Tarkista pistorasian toimivuus kytkemällä siihen jokin toinen laite.
	Virtajohto on ehkä vahingoittunut. Jos virtajohto on vahingoittunut, se tulisi oman turvallisuutesi takia vaihdattaa Philips Kodinkoneiden valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai ammattitaitoisella korjaajalla.

Introduction

Le nouveau SalonStraight Essential de Philips est doté de toutes les qualités nécessaires pour offrir un lissage longue durée. Ses plaques en céramique assurent une glisse optimale sur les cheveux, vous permettant de réaliser des coiffures à haute température, d'une manière rapide et douce.

Description générale (fig. 1)

- A** Plaques en céramique
- B** Système de verrouillage simple
- C** Cordon rotatif
- D** Bouton marche/arrêt avec voyant lumineux

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou des techniciens qualifiés agréés afin d'éviter tout accident.
- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau. Ne l'utilisez pas près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier. Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un risque pour l'utilisateur même si l'appareil est éteint.
- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient

sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Les plaques lissantes et les éléments en plastique environnants deviennent chauds en cours d'utilisation. Évitez tout contact avec la peau.
- Ne posez pas l'appareil sur des surfaces sensibles à la chaleur et ne le couvrez jamais (par exemple, d'une serviette ou d'un vêtement) lorsqu'il est chaud.
- La brosse lissante doit être propre et ne comporter aucune trace de poussières, saletés, ni de produits coiffants tels que mousse, spray ou gel. N'appliquez pas de produits coiffants lorsque vous utilisez l'appareil.
- La brosse lissante doit être propre et ne doit comporter aucune trace de poussières, saletés, ni de produits coiffants tels que mousse, spray ou gel. N'appliquez pas de produits coiffants lorsque vous utilisez l'appareil.
- N'utilisez cet appareil que sur cheveux secs ou légèrement humides.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'objets inflammables.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Si vous utilisez l'appareil sur cheveux colorés, il est possible que les plaques lissantes se tachent.
- N'utilisez pas l'appareil sur cheveux artificiels.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour réparation ou vérification. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur.
- Le revêtement en céramique des plaques présente une usure normale au fil du temps. Cela n'a aucune incidence sur les performances de l'appareil.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant utilisation

Shampooing

Pour avoir de beaux cheveux brillants, il est important de suivre quelques règles élémentaires.

- 1** Mouillez abondamment vos cheveux pendant 30 à 60 secondes.
- 2** Versez une petite quantité de shampooing dans la paume de la main. Frottez les mains l'une contre l'autre pour l'étaler et répartissez-le uniformément sur vos cheveux.
- 3** Massez délicatement les cheveux et le cuir chevelu. Ne frictionnez pas trop fort et ne relevez pas les cheveux longs sur le cuir chevelu pour ne pas les emmêler.
- 4** Massez le cuir chevelu du bout des doigts afin de stimuler la circulation sanguine tout en ménageant la cuticule.
- 5** Rincez abondamment les cheveux. Un mauvais rinçage peut les rendre ternes. Pour plus de brillance, finissez par un rinçage à l'eau froide.

Séchage

Pour obtenir des cheveux ultralisses, il est essentiel de bien les préparer. Séchez-les convenablement à l'aide d'un sèche-cheveux.

- 1** Éliminez l'excès d'eau du plat de la main et séchez vos cheveux dans une serviette. Démêlez doucement vos cheveux au peigne, de la racine aux pointes.

- 2** Divisez vos cheveux en mèches à l'aide de pinces, en partant de l'arrière de la tête.
- 3** Séchez chaque mèche en tirant doucement à l'aide d'une brosse sur toute la longueur du cheveu tout en suivant le mouvement de la brosse avec le sèche-cheveux. Le flux d'air doit être dirigé vers la pointe du cheveu.
- 4** Enfin, réglez le sèche-cheveux sur air froid. Un dernier balayage à l'air froid referme la cuticule du cheveu et lui confère plus de brillance.

Conseil : Les sèche-cheveux Salon Pro de Philips ont une température de séchage plus basse et un jet d'air plus puissant que les sèche-cheveux traditionnels. Cette combinaison produit un séchage aussi rapide mais plus délicat qu'avec les autres appareils.

Utilisation de l'appareil

Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance.

Posez toujours l'appareil sur une surface résistante à la chaleur lorsqu'il chauffe ou est à température.

Lissage des cheveux

La brosse lissante est un appareil puissant et doit dès lors s'utiliser avec précaution. Comme tout appareil professionnel atteignant des températures élevées, il est conseillé de ne pas l'utiliser trop souvent pour éviter d'abîmer le cheveu.

► Une brosse lissante mal utilisée peut surchauffer le cheveu, voire le brûler. Suivez toujours les étapes ci-dessous :

- 1** Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
- 2** Réglez l'interrupteur marche/arrêt sur On (Marche).
Le voyant d'alimentation rouge s'allume.
- 3** Attendez que l'appareil ait atteint la température souhaitée.
La plaque chauffe en 90 secondes.
- 4** Démêlez vos cheveux au peigne ou à la brosse. (fig. 2)

Divisez-les en mèches à l'aide d'un peigne. Ne faites pas de mèches trop épaisses.

Remarque : Commencez par lisser les mèches de la nuque et des côtés, puis remontez vers le sommet du crâne.

- 5** Prenez une mèche d'environ 3 à 4 cm de large. Placez-la entre les plaques lissantes et pressez fermement les poignées de l'appareil l'une contre l'autre.
- 6** Faites glisser l'appareil en quelques secondes sur toute la longueur du cheveu, de la racine à la pointe. Ne vous arrêtez pas, pour éviter de surchauffer les cheveux (fig. 3).
- 7** Répétez ce geste après 20 secondes jusqu'à ce que vous obteniez l'effet désiré.
- 8** Laissez vos cheveux refroidir. Évitez de les peigner ou de les brosser lorsqu'ils sont chauds ; vos efforts seraient réduits à néant.

Nettoyage

- 1** Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- 2** Laissez l'appareil refroidir complètement sur une surface résistante à la chaleur.
- 3** Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

Rangement

N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

- 1** Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- 2** Laissez l'appareil refroidir complètement sur une surface qui résiste à la chaleur avant de le ranger.
- 3** À l'aide du système de verrouillage simple, verrouillez les plaques lissantes ensemble avant de ranger l'appareil. (fig. 4)

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 5).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

Foire aux questions

Ce chapitre reprend les questions les plus fréquemment posées au sujet de la brosse lissante. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question ici, contactez le Centre Service Agréé Philips le plus proche ou le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Général :

Question	Réponse
Pourquoi l'appareil ne fonctionne-t-il pas ?	Il y a peut-être une panne de courant ou la prise n'est pas alimentée. Vérifiez si l'alimentation électrique fonctionne en branchant un autre appareil sur la prise.
	Si le cordon d'alimentation est peut-être endommagé. Si tel est le cas, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.

Introduzione

The new Philips SalonStraight Essential ha tutto quello di cui avete bisogno per avere dei capelli perfettamente lisci e un'acconciatura duratura. Le piastre rivestite di ceramica garantiscono un perfetto scorrimento sui capelli, consentendovi ottenere uno styling perfetto, ad alte temperature, velocemente e senza danneggiare i capelli.

Descrizione generale (fig. 1)

- A** Piastre rivestite di ceramica
- B** Pratico sistema di blocco
- C** Cavo girevole
- D** Interruttore di accensione con spia

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale utente e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Verificate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso siano danneggiati.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale opportunamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Tenete l'apparecchio lontano dall'acqua. Non usate l'apparecchio vicino a vasche da bagno, lavandini, ecc. contenenti acqua. Se usate l'apparecchio in bagno, scollegate la spina dalla presa dopo l'uso. La presenza d'acqua può infatti risultare pericolosa anche quando l'apparecchio è spento.
- Per una maggiore protezione, vi consigliamo di installare sull'impianto elettrico del bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) non superiore a 30 mA. Per ulteriori suggerimenti, rivolgetevi all'installatore di fiducia.

- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Le piastre, e le superfici in plastica circostanti, di questo apparecchio si surriscaldano durante l'uso: evitate il contatto con la pelle.
- Tenete l'apparecchio lontano dalle superfici termosensibili e non copritelo, ad esempio con asciugamani o indumenti, se ancora caldo.
- Assicuratevi che le piastre siano pulite e prive di polvere, sporco, residui di spray modellanti, mousse e gel. Non utilizzate mai la piastra insieme a prodotti per lo styling.
- Assicuratevi che le piastre siano pulite e prive di polvere, sporco, residui di spray modellanti, mousse e gel. Non utilizzate mai la piastra insieme a prodotti per lo styling.
- Utilizzate l'apparecchio solo su capelli asciutti o umidi.
- Tenete l'apparecchio lontano da oggetti o prodotti infiammabili.
- scollegate sempre il cavo di alimentazione dopo l'uso.
- Lasciate raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- non avvolgete il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Se l'apparecchio viene utilizzato per lo styling di capelli trattati con tinture, le piastre potrebbero macchiarsi.
- Non usate l'apparecchio sui capelli artificiali.
- Per qualunque controllo o riparazione, l'apparecchio dovrà essere affidato a un centro d'assistenza autorizzato Philips. L'intervento di manodopera non qualificata potrebbe compromettere la sicurezza dell'utente.
- Le piastre sono dotate di un rivestimento di ceramica che si consuma lentamente con il passare del tempo: questo fenomeno non compromette in alcun modo le prestazioni dell'apparecchio.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato, seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente,

l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Predisposizione dell'apparecchio

Come lavare dei capelli

Tutti vorrebbero avere capelli setosi e lucidi: un lavaggio corretto vi permette di raggiungere più facilmente questo obiettivo.

- 1** Bagnate abbondantemente i capelli per circa 30-60 secondi.
- 2** Versate un po' di shampoo nel palmo della mano, distribuitelo su entrambe le mani e quindi uniformemente sui capelli.
- 3** Massaggiate delicatamente i capelli e il cuoio capelluto. Non arruffate i capelli per evitare la formazione di nodi.
- 4** Massaggiate il cuoio capelluto con i polpastrelli, per stimolare la circolazione sanguigna e non danneggiare i capelli.
- 5** Sciacquate i capelli con abbondante acqua, perché un risciacquo poco accurato è spesso responsabile dei capelli spenti e opachi. Per una maggiore lucentezza, l'ultimo getto d'acqua dovrà essere freddo.

Come asciugare i capelli

Per ottenere capelli lisci e morbidi e una tenuta professionale, asciugate accuratamente i capelli con un asciugacapelli prima di lisciarli.

- 1** Dopo aver lavato i capelli, eliminate l'acqua in eccesso strizzando i capelli fra le mani e tamponandoli con un asciugamano. Utilizzate un pettine per districare i nodi, partendo dalle radici e procedendo verso le punte.
- 2** Dividete i capelli in ciocche, utilizzando delle mollette, partendo da dietro.
- 3** Per asciugare ogni ciocca singolarmente, fate scorrere la spazzola per tutta la lunghezza dei capelli tenendo la bocchetta dell'asciugacapelli rivolta verso le punte.

- 4** Dopo aver asciugato tutte le ciocche, impostate la temperatura fredda per fissare meglio l'acconciatura. In questo modo le cuticole dei capelli si chiudono e i capelli risultano più lucidi.

Consiglio: gli asciugacapelli Philips Salon Pro assicurano temperature di asciugatura inferiori e dispongono di un getto d'aria più potente rispetto agli asciugacapelli tradizionali. Grazie a questa speciale combinazione, potete asciugare i capelli con la stessa rapidità degli asciugacapelli tradizionali ma in modo molto più delicato.

Modalità d'uso dell'apparecchio

non lasciate mai incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla presa di corrente.

durante la fase di riscaldamento, e quando è calda, appoggiate la piastra solo su superfici termoresistenti.

Come stirare i capelli

Le piastre per capelli sono strumenti molto potenti e devono essere utilizzate con la massima cautela. Come per tutte le piastre per capelli in grado di raggiungere temperature molto elevate, non utilizzare frequentemente l'apparecchio per evitare di danneggiare i capelli.

- **In caso di utilizzo non appropriato, i capelli potrebbero surriscaldarsi e persino bruciarsi. Seguite sempre le istruzioni riportate di seguito:**

- 1** Inserite la spina nella presa di corrente a muro.

- 2** Impostate l'interruttore on/off su "on".

La spia di accensione si illumina.

- 3** Aspettate che la piastra si riscaldi.

Le piastre si riscaldano velocemente e sono pronte a l'uso entro 90 secondi.

- 4** Pettinate o spazzolate i capelli per eliminare eventuali nodi. (fig. 2)

Utilizzate un pettine per dividere i capelli in ciocche sottili.

Nota: è meglio sollevare le ciocche superiori e stirare per prima cosa i capelli sottostanti, per poi passare alle ciocche che stanno sopra.

- 5** Prendete una ciocca di 3 o 4 cm di larghezza, posizionatela tra le piastre e premete energicamente le impugnature dell'apparecchio.
- 6** Fate scorrere la piastra dalle radici alle punte, per tutta la lunghezza dei capelli per alcuni secondi, senza sostare su una zona per evitare di surriscaldare i capelli (fig. 3).
- 7** Ripetete questa procedura dopo 20 secondi fino a ottenere il risultato desiderato.
- 8** Lasciate raffreddare le ciocche. Attendete che i capelli si siano raffreddati prima di pettinarli o spazzolarli per non rovinare l'acconciatura creata.

Pulizia

- 1** Verificate che l'apparecchio sia spento e che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.
- 2** Lasciate raffreddare completamente l'apparecchio su una superficie termoresistente.
- 3** Pulite l'apparecchio con un panno umido.

Come riporre l'apparecchio

non avvolgete il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

- 1** Verificate che l'apparecchio sia spento e che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.
- 2** Lasciate raffreddare l'apparecchio su una superficie termoresistente prima di riporlo.
- 3** Utilizzate il pratico sistema di blocco per chiudere le piastre prima di riporre l'apparecchio. (fig. 4)

Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 5).

Garanzia e assistenza

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo **www.philips.com** oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.

Domande frequenti

Nella presente sezione sono riportate le domande più frequenti relative alla piastra. Se non riuscite a trovare una risposta esaustiva alla vostra domanda, contattate il rivenditore Philips più vicino oppure il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese.

Indicazioni generali:

Domanda	Risposta
Perché l'apparecchio non funziona?	È possibile che si sia verificata un'interruzione di corrente o che la presa non sia alimentata. Controllate che l'alimentazione funzioni correttamente. In tal caso, collegate un altro apparecchio alla presa per verificare che sia alimentata.
	È possibile che il cavo di alimentazione sia danneggiato. Nel caso il cavo fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso un Centro autorizzato Philips o da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni a rischio.

Inleiding

De nieuwe Philips SalonStraight Essential heeft alles wat u nodig hebt voor een langdurig steil kapsel. De ontkrulplaten met keramische laag zorgen ervoor dat het apparaat uiterst soepel door uw haar glijdt. Hierdoor kunt u uw haar op snelle en verzorgende wijze stylen op hoge temperaturen.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A** Platen met keramische laag
- B** Makkelijk vergrendelsysteem
- C** Draaisnoer
- D** Aan/uitknop met indicatielampje

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- Controleer of het voltage aangegeven op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Controleer regelmatig of het netsnoer niet beschadigd is. Gebruik het apparaat niet langer indien de stekker, het snoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Houd dit apparaat uit de buurt van water. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van of boven een bad, wasbak, gootsteen enz. gevuld met water. Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- De ontkrulplaten en de omringende plastic delen van dit apparaat worden heet tijdens gebruik. Voorkom contact met de huid.
- Houd het apparaat uit de buurt van oppervlakken die niet hittebestendig zijn en dek het apparaat nooit af als het heet is (bijv. met een handdoek of kleding).
- Houd de ontkrulplaten schoon en vrij van stof, vuil en stylingproducten, zoals mousse, spray en gel. Gebruik het apparaat nooit in combinatie met stylingproducten.
- Houd de ontkrulplaten schoon en vrij van stof, vuil en stylingproducten, zoals mousse, spray en gel. Gebruik het apparaat nooit in combinatie met stylingproducten.
- Gebruik het apparaat alleen op droog of vochtig haar.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare voorwerpen.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Wacht met opbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Bij gebruik op gekleurd haar kunnen de ontkrulplaten verkleuren.
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.
- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Reparatie door een onbevoegd persoon kan zeer gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.
- De platen hebben een keramische laag. In de loop der tijd slijt deze laag langzaam weg. Dit heeft geen invloed op de prestaties van het apparaat.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Klaarmaken voor gebruik

Uw haar wassen

Iedereen wil mooi en glanzend haar. Uw haar op de juiste wijze wassen kan hierbij helpen.

- 1** Maak uw haar gedurende 30-60 seconden goed nat.
- 2** Giet een beetje shampoo in uw handpalm. Verdeel het over beide handen en verspreid het gelijkmatig door uw haar.
- 3** Masseer zachtjes uw haar en hoofdhuid. Wrijf het haar niet teveel door elkaar en trek lang haar niet helemaal bovenop het hoofd, omdat hierdoor klitten kunnen ontstaan.
- 4** Masseer uw hoofdhuid met uw vingertoppen. Dit stimuleert de bloedsomloop en is zachter voor de haarschubben.
- 5** Spoel uw haar grondig uit, omdat uw haar door slecht uitspoelen dof kan worden. Spoel hierna een keer met koud water voor extra glans.

Uw haar drogen

Voor een superglad stylingresultaat is het zeer belangrijk dat u uw haar voorbereidt op het ontkrullen. Droog uw haar grondig met een haardroger om zeker te zijn van een professioneel, glad resultaat.

- 1** Knijp na het wassen met uw handen het overtollige water uit het haar en droog het haar daarna met een handdoek. Gebruik een kam om het haar van boven naar onder te ontwarren.
- 2** Verdeel het haar in lokken met behulp van haarclips. Begin aan de achterkant.

- 3** Droog iedere lok door een ontkrulborstel langs de lok naar beneden te trekken terwijl u de borstel volgt met de haardroger. De blaasmond moet hierbij in de richting van de haarpunten zijn gericht.
- 4** Wanneer u alle lokken hebt gedroogd, zet de haardroger dan op de koele stand en richt de koele luchtstroom op het haar. Hierdoor sluiten de haarschubben zich en gaat het haar meer glanzen.

Tip Philips Salon Pro-haardrogers hebben een lagere droogtemperatuur en een sterkere luchtstroom dan gewone haardrogers. Dankzij deze combinatie drogen ze uw haar net zo snel als gewone haardrogers, maar zijn ze zachter voor uw haar.

Het apparaat gebruiken

Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het op netspanning is aangesloten.

Plaats het apparaat altijd op een hittebestendig oppervlak wanneer het apparaat aan het opwarmen is en wanneer het heet is.

Haar ontkrullen

Ontkrullers zijn krachtige stylingapparaten en moeten daarom altijd voorzichtig worden gebruikt. Zoals bij andere ontkrullers die, net als bij de kapper, hoge temperaturen bereiken, geldt ook voor dit apparaat dat u het niet te vaak mag gebruiken om schade aan uw haar te voorkomen.

- **Als u de ontkruller verkeerd gebruikt, kan dit leiden tot oververhitting of zelfs verbranding van het haar. Volg altijd de onderstaande stappen:**

1 Steek de stekker in het stopcontact.

2 Zet de aan/uitknop op 'aan'.
Het aan-lampje gaat branden.

3 Laat het apparaat opwarmen.

De platen warmen zeer snel op en zijn binnen 90 seconden klaar voor gebruik.

- 4 Kam of borstel uw haar om het te ontwarren en soepel en glad te maken. (fig. 2)

Verdeel het haar met een kam in lokken. Maak de lokken niet te dik.

Opmerking: u kunt het beste het haar op de kruin vastzetten en eerst het onderliggende haar ontkrullen. Ontkrul daarna het bovenste deel.

- 5 Pak een lok van ongeveer 3-4 cm breed. Plaats de lok tussen de ontkrulplaten en knijp de handgrepen van het apparaat stevig samen.
- 6 Begin bij de wortel en trek de ontkruller in enkele seconden langs de lok naar beneden. Houd de ontkruller nergens stil, om oververhitting van het haar te voorkomen (fig. 3).
- 7 Herhaal dit proces na 20 seconden totdat u het gewenste resultaat hebt bereikt.
- 8 Laat uw haar afkoelen. Kam of borstel het haar niet voordat het afgekoeld is, omdat u hierdoor het gecreëerde kapsel zou bederven.

Schoonmaken

- 1 Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken.
- 2 Laat het apparaat volledig afkoelen op een hittebestendig oppervlak.
- 3 Maak het apparaat schoon met een vochtige doek.

Opbergen

Wikkel het netsnoer nooit om het apparaat.

- 1 Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken.
- 2 Laat het apparaat volledig afkoelen op een hittebestendig oppervlak voordat u het opbergt.
- 3 Klem de ontkrulplaten op elkaar met behulp van het makkelijke vergrendelsysteem voordat u het apparaat opbergt. (fig. 4)

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 5).

Garantie & service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer of neem dan contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Veelgestelde vragen

In dit hoofdstuk vindt u de meestgestelde vragen over de ontkruller. Als u het antwoord op uw vraag niet kunt vinden, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde Philips-servicecentrum of met het Philips Customer Care Centre in uw land.

Algemeen:

Vraag	Antwoord
Waarom werkt het apparaat niet?	Misschien is er een stroomstoring of werkt het stopcontact niet. Controleer of de stroomvoorziening naar behoren werkt. Als dit het geval is, sluit dan een ander apparaat aan op het stopcontact om te controleren of het stopcontact het doet.
	Misschien is het netsnoer beschadigd. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

Innledning

Den nye Philips SalonStraight Essential har alt du trenger for å få glatt hår som varer lenge. De keramisk belagte platene glir lett gjennom håret og lar deg style det ved høye temperaturer på en rask og skånsom måte.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- A** Keramisk belagte plater
- B** Enkelt låsesystem
- C** Roterbar ledning
- D** Av/på-bryter med indikatorlampe

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Kontroller ledningen jevnlig. Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen eller selve apparatet er skadet.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den skiftes ut av Philips, et servicesenter godkjent av Philips eller liknende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Hold dette apparatet unna vann. Ikke bruk det i nærheten av eller over vann i badekar, vasker, kummer osv. Når du bruker apparatet på badet, må du ta ut kontakten etter bruk. Nærheten til vann er en risiko, selv om apparatet er slått av.
- Vi anbefaler at du installerer en reststrømsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Be installatøren om råd.
- Dette apparatet er ikke tiltenk bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.

- Platene og de omgivende plastdelene av apparatet blir varme ved bruk. Unngå kontakt med huden.
- Hold apparatet unna overflater som ikke er varmebestandige, og dekk aldri til apparatet med noe (f.eks. et håndkle eller et klesplagg) når det er varmt.
- Hold platene rene og fri for støv, smuss og stylingprodukter som mousse, spray og gelé. Ikke bruk apparatet i kombinasjon med stylingprodukter.
- Hold platene rene og fri for støv, smuss og stylingprodukter som mousse, spray og gelé. Ikke bruk apparatet i kombinasjon med stylingprodukter.
- Apparatet må bare brukes i tørt eller fuktig hår.
- Hold apparatet unna brannfarlige stoffer.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Hvis apparatet brukes på farget hår, kan platene bli flekkete.
- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.
- Lever alltid apparatet til et servicesenter som er autorisert av Philips, hvis det må undersøkes eller repareres. Hvis apparatet repareres av ukvalifiserte personer, kan dette føre til svært farlige situasjoner for brukeren.
- Platene har et keramisk belegg. Dette belegget slites sakte vekk over tid. Det påvirker ikke ytelsen til apparatet.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Før bruk

Vaske håret

Alle vil ha glansfullt og vakkert hår. Gode rutiner for hårvask hjelper til med å oppnå dette.

- 1** Fukt håret godt i 30–60 sekunder.
- 2** Ha litt sjampo på håndflaten. Fordel den mellom hendene og masser den jevnt inn i håret.
- 3** Masser håret og hodebunnen forsiktig. Ikke rufs til håret eller trekk langt hår opp på issen, siden dette kan føre til floker.
- 4** Masser hodebunnen med fingertuppene. Dette stimulerer blodomløpet og er mer skånsomt for hårsekkene.
- 5** Skyll håret grundig, da utilstrekkelig skylling kan gjøre håret glansløst. Skyll til slutt med kaldt vann for ekstra glans.

Tørke håret

For å få et superglatt resultat er det viktig å forberede håret ditt for retting. Tørk håret skikkelig med en hårføner for å sikre en profesjonell og glatt finish.

- 1** Etter vask kryster du overflødig vann ut av håret med hendene for så å håndkletørke håret. Bruk en kam for å fjerne floker fra rot til spiss.
- 2** Del håret inn i deler ved hjelp av spenner. Start bak på hodet.
- 3** Tørk hver del ved å trekke en glattebørste nedover hele hårets lengde og følge børsten med hårføneren, med munnstykket rettet mot hårspissene.
- 4** Når du er ferdig med å tørke hver del, setter du hårføneren på kald innstilling for en siste kald blås. Dette lukker fibrene i håret og gjør håret blankere.

Tips: Tips: Philips Salon Pro-hårfønerne har en lavere tørketemperatur og sterkere luftstrøm enn vanlige hårfønerne. Takket være denne kombinasjonen tørker de håret like fort som vanlige hårfønerne, men på en mer skånsom måte.

Bruke apparatet

Hold alltid oppsyn med apparatet mens det er koblet til strømkilden.

Sett alltid apparatet på en varmebestandig overflate når det varmes opp, og når det er varmt.

Glatte håret

Rettetenger er kraftige stylingapparater og bør alltid brukes med varsomhet. Som med alle rettetenger som når høye temperaturer, bør ikke apparatet brukes ofte – det kan skade håret.

➤ Hvis du bruker rettetenger på feil måte, kan håret bli overopphetet og til og med brent. Følg alltid trinnene nedenfor:

1 Sett støpselet inn i stikkontakten.

2 Sett av/på-bryteren “på”.

På-lampen tennes.

3 La apparatet bli varmet opp.

Platene varmes raskt opp og er klare til bruk innen 90 sekunder.

4 Gre håret med kam eller børste, slik at det er rett og uten floker. (fig. 2)

Del håret i deler med en kam. Ikke ha for mye hår i en del.

Merk: Det er best å skille ut issen og glatte håret under først. Deretter kan håret på issen glattes.

5 Ta en del som ikke er bredere enn 3–4 cm. Legg den mellom glatteplatene og trykk håndtakene på apparatet godt sammen.

6 Skyv rettetangen nedover håret i noen få sekunder, fra rot til spiss, uten å stoppe. Dette for å unngå overoppheting (fig. 3).

7 Gjenta denne prosessen etter 20 sekunder til håret har fått ønsket utseende.

8 La håret avkjøles. Ikke gre eller børst håret før det er avkjølt, ellers ødelegges den nye frisyren.

Rengjøring

- 1 Sørg for at apparatet er slått av, og at støpselet er trukket ut av stikkontakten.
- 2 La apparatet avkjøles helt på et varmebestandig underlag.
- 3 Rengjør apparatet med en fuktig klut.

Oppbevaring

Surr aldri ledningen rundt apparatet.

- 1 Sørg for at apparatet er slått av, og at støpselet er trukket ut av stikkontakten.
- 2 La apparatet avkjøles på et varmebestandig underlag før du legger det bort til oppbevaring.
- 3 Bruk låsesystemet for å låse glatteplatene sammen før du legger bort apparatet til oppbevaring. (fig. 4)

Miljø

- Ikke kast apparatet som restavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Ved å gjøre dette hjelper du til med å ta vare på miljøet (fig. 5).

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du gå til Philips' Internett-sider på **www.philips.com** eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du er (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen Philips-kundestøtte der du bor, kan du ta kontakt med den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Vanlige spørsmål

Dette avsnittet gir en oversikt over de vanligste spørsmålene om rettetangen. Hvis du ikke finner svar på spørsmålet ditt, kan du ta kontakt med nærmeste Philips servicesenter eller Philips kundestøtte der du er. Generelt:

Spørsmål	Svar
Hvorfor virker ikke apparatet?	Kanskje strømmen har gått eller kontakten ikke virker. Kontroller om strømtilførselen fungerer. Hvis den fungerer, kobler du et annet apparat til kontakten for å kontrollere om den fungerer.
	Ledningen kan være skadet. Hvis ledningen er skadet, må den byttes av Philips, et Philips-godkjent servicesenter eller andre kvalifiserte personer for å unngå fare.

Introdução

O novo SalonStraight Essential da Philips tem tudo o que precisa para obter o liso perfeito e de longa duração, que pretende. As placas com revestimento cerâmico garantem um deslizar ultra-suave pelo cabelo, permitindo-lhe pentear a temperaturas elevadas de forma rápida e sem o danificar.

Descrição geral (fig. 1)

- A** Placas com revestimento cerâmico
- B** Sistema de bloqueio fácil
- C** Cabo rotativo
- D** Interruptor ligar/desligar com LED

Importante

Leia este manual do utilizador com atenção antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Verifique regularmente o estado do fio de alimentação. Não utilize o aparelho se a ficha, o fio ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Se o fio estiver danificado, deve ser substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo
- Mantenha o aparelho afastado da água. Não utilize este produto perto ou sobre banheiras, lavatórios, bacias, etc., que contenham água. Quando utilizar o aparelho na casa de banho, desligue o aparelho da corrente após cada utilização. A proximidade da água representa sempre um risco, mesmo se o aparelho estiver desligado.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes tenha sido dada

supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- As placas alisadoras e as partes envolventes em plástico deste aparelho ficam quentes durante a utilização. Evite o contacto com a pele.
- Mantenha o aparelho afastado de superfícies que não sejam resistentes ao calor e nunca cubra o aparelho (por exemplo, uma toalha ou roupa) quando estiver quente.
- Mantenha as placas alisadoras limpas e sem pó, sujidade e produtos de beleza como espuma, laca e gel. Nunca utilize o aparelho em combinação com produtos de beleza
- Mantenha as placas alisadoras limpas e sem pó, sujidade e produtos de beleza como espuma, spray e gel. Nunca utilize o aparelho em combinação com produtos de beleza.
- Utilize apenas o aparelho sobre cabelo seco ou húmido.
- Mantenha o aparelho afastado de produtos inflamáveis.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Não enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.
- Se o aparelho for utilizado em cabelos pintados, as placas alisadoras podem ficar manchadas.
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.
- Para verificações ou reparações, dirija-se sempre a um centro de assistência autorizado pela Philips. As reparações efectuadas por pessoal não qualificado podem originar situações extremamente perigosas para o utilizador.
- As placas possuem um revestimento cerâmico. Este revestimento desgasta-se lentamente com o passar do tempo, o que não afecta o desempenho do aparelho.

Campos Electromagnéticos - EMF (Electro Magnetic Fields)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (EMF). Se for manuseado correctamente e de

acordo com as instruções presentes no manual do utilizador; o aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

Preparação

Lavar a cabeça

Toda a gente gosta de ter um cabelo brilhante e bonito. Uma boa rotina de lavagem do cabelo pode ajudar:

- 1** Molhe muito bem o cabelo durante 30-60 segundos.
- 2** Deite um pouco de champô na palma da mão. Espalhe-o entre as mãos e distribua-o uniformemente pelo cabelo.
- 3** Massage suavemente o cabelo e o couro cabeludo. Não enrole muito o cabelo nem puxe os cabelos compridos para o couro cabeludo, para evitar que fique embaraçado.
- 4** Massage o couro cabeludo com a ponta dos dedos. Isto estimula a circulação sanguínea e é mais suave para as cutículas do cabelo.
- 5** Passe muito bem por água porque, se ficar mal enxaguado, o cabelo poderá ficar com aspecto baço. Termine com uma passagem com água fria para dar mais brilho ao cabelo.

Secar o cabelo

Para ficar com o cabelo super-macio, é essencial que o prepare antes de o alisar. Seque bem o cabelo com um secador para lhe dar um acabamento profissional e suave.

- 1** Depois da lavagem, retire o excesso de água apertando o cabelo entre as mãos e com uma toalha. Use um pente para desembaraçar o cabelo suavemente, da raiz até as pontas.
- 2** Divida o cabelo em madeixas, utilizando ganchos. Comece pela parte de trás.

- 3** Para secar cada madeixa, passe uma escova de alisar pelo cabelo. Siga a escova com o secador, com o respectivo bico virado para as pontas do cabelo.
- 4** Quando tiver terminado de secar cada madeixa, regule o secador de cabelo para a definição de frio dar um jacto de ar frio. O ar frio fecha as cutículas e dá brilho ao cabelo.

Sugestão: Os secadores Philips Salon Pro têm uma temperatura de secagem mais baixa e um fluxo de ar mais forte do que os secadores normais. Graças a esta combinação, secam tão rapidamente como os outros secadores mas de uma forma mais suave para o cabelo.

Utilização do aparelho

Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando está ligado à corrente.

Coloque sempre o aparelho numa superfície resistente ao calor enquanto estiver a aquecer e quando estiver quente.

Alisar o cabelo

Os alisadores são ferramentas para pentear potentes e devem ser sempre utilizados com cuidado. Como todos os alisadores que atingem temperaturas elevadas, não deve usar este aparelho com muita frequência para evitar danificar o cabelo.

- ▶ **Se utilizar o alisador incorrectamente, pode sobreaquecer o seu cabelo ou mesmo queimá-lo. Siga sempre os passos abaixo:**

- 1** Ligue a ficha à tomada eléctrica.
- 2** Regule o interruptor ligar/desligar para a posição 'on' (ligado). A luz acende-se para indicar que está ligado.
- 3** Deixe o aparelho aquecer.
As placas aquecem rapidamente e ficam prontas para utilizar em 90 segundos.
- 4** Penteie ou escove o cabelo para o desembaraçar e amaciar. (fig. 2)
Utilize um pente para dividir o cabelo em madeixas. Não faça madeixas muito grossas.

Nota: É melhor deixar o alto da cabeça para o fim, começar a alisar o cabelo por baixo e depois alisar o alto da cabeça.

- 5** Faça madeixas com cerca 3-4 cm de largura. Coloque a madeixa entre as placas para alisar e aperte firmemente ambas as pegas do aparelho.
- 6** Faça deslizar o alisador através do comprimento do cabelo durante alguns segundos, da raiz até às pontas, sem parar para evitar o sobreaquecimento (fig. 3).
- 7** Repita este processo passados 20 segundos até obter o efeito desejado.
- 8** Deixe o cabelo arrefecer. Não penteie nem escove o cabelo antes de ter arrefecido para não estragar o efeito que acabou de dar ao cabelo.

Limpeza

- 1** Certifique-se de que o aparelho está desligado e a ficha fora da tomada eléctrica.
- 2** Deixe o aparelho arrefecer por completo sobre uma superfície resistente ao calor.
- 3** Limpe o aparelho com um pano húmido.

Arrumação

Nunca enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.

- 1** Certifique-se de que o aparelho está desligado e a ficha fora da tomada eléctrica.
- 2** Deixe o aparelho arrefecer sobre uma superfície resistente ao calor antes de o guardar.
- 3** Utilize o sistema de bloqueio fácil para bloquear ambas as placas para alisar, antes de arrumar o aparelho. (fig. 4)

Ambiente

- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 5).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o site da Philips em www.philips.pt ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Assistência da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Perguntas mais frequentes

Este capítulo apresenta as perguntas mais frequentes sobre o alisador. Se não conseguir encontrar a resposta para a sua pergunta, contacte o centro de assistência Philips mais próximo ou o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país.

Geral:

Pergunta	Resposta
Por que razão o aparelho não funciona?	Talvez tenha ocorrido uma falha de energia ou a tomada não possui corrente eléctrica. Verifique se a tomada funciona. Se funcionar, ligue outro aparelho à corrente para verificar se a tomada tem corrente eléctrica. Talvez o fio de alimentação esteja estragado. Se o fio estiver estragado, deve ser substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.

Introduktion

Nya SalonStraight Essential från Philips har allt du behöver för att få de långvariga raka resultat du vill ha. Plattorna har en keramisk beläggning som garanterar att håret blir superslätt och gör att du kan forma håret vid höga temperaturer på ett snabbt och vårdande sätt.

Allmän beskrivning (Bild 1)

- A** Plattor med keramisk beläggning
- B** Enkelt låssystem
- C** Roterbart sladdfäste
- D** På/av-knapp med lysdiod

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Kontrollera nätsladden regelbundet. Använd inte apparaten om stickproppen, sladden eller apparaten är skadad.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller en lika kvalificerad person för att undvika fara.
- Håll apparaten borta från vatten. Använd den inte i närheten av eller ovanför vatten i badkar, tvättfat, diskbänkar e.d. Om du använder apparaten i ett badrum ska du dra ut kontakten efter användning. Närhet till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner

angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Plattorna och de omgivande plastdelarna på apparaten blir varma under användning. Se till att de inte kommer i kontakt med huden.
- Håll apparaten borta från värmekänsliga ytor. Täck aldrig över den med något (som en handduk eller kläder) när den är varm.
- Håll plattorna rena och torka bort damm, smuts och stylingprodukter som hårsäum, hårspray och hårgelé. Använd aldrig apparaten tillsammans med stylingprodukter.
- Håll plattorna rena och torka bort damm, smuts och stylingprodukter som hårsäum, hårspray och hårgelé. Använd aldrig apparaten tillsammans med stylingprodukter.
- Apparaten får endast användas på torrt eller fuktigt hår.
- Håll apparaten borta från brandfarliga material.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Vänta tills apparaten har svalnat innan du lägger undan den.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Om du använder apparaten på färgat hår kan det bli fläckar på plattorna.
- Använd inte apparaten på konstgjort hår.
- Lämna alltid in apparaten till ett av Philips auktoriserat serviceombud för undersökning eller reparation. Om reparationer utförs av obehöriga personer kan det leda till mycket farliga situationer för användaren.
- Plattorna har en keramisk beläggning som sakta nöts ut med tiden. Detta påverkar inte apparatens funktion.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Förberedelser inför användning

Tvätta håret

Alla vill ha glansigt och vackert hår. Du kan uppnå det genom att tvätta håret på rätt sätt.

- 1** Skölj håret ordentligt i 30-60 sekunder.
- 2** Häll lite schampo i handflatan. Fördela det i båda händerna och fördela det jämnt i håret.
- 3** Massera försiktigt hår och hårbotten. Rufs inte till håret eller dra upp långt hår på huvudet, eftersom det kan orsaka trassel.
- 4** Massera hårbotten med fingertopparna. Det stimulerar blodcirkulationen och är skonsammare för hårets yta.
- 5** Skölj håret noggrant. Om du sköljer för dåligt kan håret bli matt. Avsluta med kallt vatten för extra glans.

Torka håret

Om du vill uppnå superslätt resultat måste du förbereda håret för plattången. Torka håret noggrant med en hårtork så att du får ett professionellt, slätt resultat.

- 1** Efter tvättning ska du krama ur vattnet ur håret och handdukstorka det. Använd en kam och red försiktigt ut håret från hårbotten till topparna.
- 2** Börja bakifrån och dela upp håret i sektioner med hjälp av hårklämmor.
- 3** Torka varje sektion genom att dra en borste nedåt genom hela hårets längd. Följ borsten med hårtorken, vars munstycke ska peka mot hårets toppar.
- 4** När du har torkat alla sektionerna ställer du in hårtorken på kall luft och kyler håret. Detta stänger till hårets porer och gör håret glansigare.

Tips: Philips Salon Pro-hårtorkar har lägre torktemperatur och kraftigare luftflöde än vanliga hårtorkar. Tack vare den kombinationen torkar de håret lika snabbt men på ett skonsammare sätt.

Använda apparaten

Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.

Lägg alltid apparaten på en värmetålig yta medan den värms upp och när den är varm.

Göra håret rakt

Plattångar är kraftfulla stylingredskap och ska alltid användas med försiktighet. Som med alla plattångar som når lika höga temperaturer som de i frisersalonger bör du inte använda apparaten för ofta eftersom det kan skada ditt hår.

Om du använder apparaten på fel sätt kan håret överhettas eller t. o.m. brännas. Följ alltid stegen nedan:

1 Sätt i stickkontakten i vägguttaget.

2 Slå på strömbrytaren.
Strömlampan tänds.

3 Låt apparaten värmas upp.
Plattorna värms upp snabbt och är klara att användas efter 90 sekunder.

4 Kamma eller borsta håret så att det är utrett och slätt. (Bild 2)
Använd en kam och dela in håret i sektioner. Ta inte alltför mycket hår i varje sektion.

Obs! Det är bättre att fästa upp ytterhåret och platta ut underhåret först. Platta sedan ut ytterhåret.

5 Ta en sektion som är ca 3-4 cm bred. Lägg den mellan plattorna och tryck ihop tångens handtag ordentligt.

6 Dra plattången nedåt längs håret under några sekunder, från hårrötterna till hårtopparna, utan att stanna. Stannar du till riskerar du överhettning (Bild 3).

- 7** Upprepa efter 20 sekunder tills håret fått önskat utseende.
- 8** Låt håret svalna. Kamma eller borsta inte håret förrän det svalnat, eftersom det skulle förstöra den frisyren du just skapat.

Rengöring

- 1** Kontrollera att apparaten är avstängd och att nätsladden är utdragen.
- 2** Låt plattången kallna helt på en värmetålig yta.
- 3** Rengör apparaten med en fuktig trasa.

Förvaring

Linda inte nätsladden runt apparaten.

- 1** Kontrollera att apparaten är avstängd och att nätsladden är utdragen.
- 2** Låt apparaten kallna på en värmetålig yta innan du lägger undan den.
- 3** Lås ihop plattorna med låssystemet innan du lägger undan apparaten. (Bild 4)

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 5).

Garanti och service

Om du behöver information eller har något problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på **www.philips.com** eller kontakta Philips kundtjänstcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns något kundtjänstcenter i ditt land vänder du dig till närmaste Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Vanliga frågor

Det här kapitlet innehåller de vanligaste frågorna om plattången. Om du inte hittar svaret på din fråga kan du kontakta ett av Philips serviceombud eller Philips kundtjänstcenter i ditt land.

Allmänt:

Fråga	Svar
Varför fungerar inte apparaten?	Det kan vara strömbavbrott eller så är vägguttaget inte inkopplat. Kontrollera att elförsörjningen fungerar. Om den gör det kopplar du in någon annan apparat i vägguttaget för att kontrollera att det fungerar.
	Apparatens nätsladd kanske är skadad. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade servicecenter eller liknande kvalificerade personer för att fara ska kunna undvikas.

Giriş

Yeni Philips SalonStraight Essential, istediğiniz uzun süre dayanan düz saçları elde etmek için gereken her şeye sahiptir. Seramik kaplı plakalar sayesinde son derece kolay hareket eder ve yüksek sıcaklıklarda, koruyucu bir biçimde saçınıza şekil verebilmenizi sağlar.

Genel Açıklamalar (Şek. 1)

- A** Seramik kaplı plakalar
- B** Kolay kilit sistemi
- C** Dönebilen kablo
- D** LED ışıklı açma/lapama düğmesi

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

- Cihazı fişe takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Elektrik kordonunu düzenli olarak kontrol edin. Cihazın elektrik kordonu, fişi veya kendisi hasar görürse kesinlikle kullanmayın.
- Cihazın elektrik kordonu hasar görürse, tehlikeli bir duruma yol açmamak için, mutlaka yetkili bir Philips servisi veya Philips tarafından yetki verilmiş bir servis tarafından değiştirilmelidir
- Cihazı sudan uzak tutun. Bu ürünü banyo, küvet, lavabo gibi ıslak yerlerin yakınında kullanmayın. Cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin. Yakında su bulunması, cihaz kapalı bile olsa tehlike oluşturur.
- Daha fazla korunma için, banyonuzu besleyen elektrik devresine bir kaçak akım cihazı (RCD) taktırmanızı tavsiye ederiz. Bu RCD, nominal 30mA kaçak akım değerini aşmamalıdır. Tavsiyeler için bir elektrik teknisyenine başvurun.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatları dışında, fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.

- Kullanım sırasında düzleştirme plakaları ve plakaları çevreleyen plastik kısımlar ısınır! Cildinizle temas etmemesine dikkat edin!
- Cihazı, ısıya dayanıklı olmayan yüzeylerin üzerine koymayın ve sıcakken üzerine havlu veya elbise gibi eşyalar bırakmayın.
- Düzleştirme plakalarını temiz, toz ve kirden ve sprey, jöle gibi saç şekillendirme ürünlerinden arınmış halde tutun. Cihazı kesinlikle saç şekillendirme ürünleri ile birlikte kullanmayın
- Düzleştirme plakalarını temiz, toz ve kirden ve sprey, jöle gibi saç şekillendirme ürünlerinden arınmış halde tutun. Cihazı kesinlikle saç şekillendirme ürünleri ile birlikte kullanmayın.
- Cihazı kullanırken saçlarınızın kuru veya nemli olmasına dikkat edin.
- Cihazı yanıcı maddelerden uzak tutun.
- Kullanım sonrasında, cihazı her zaman prizden çekin.
- Cihazı saklamadan önce, soğumasını bekleyin.
- Kordonu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihaz boyalı saçlarla kullanıldığında düzleştirme plakası lekelenebilir.
- Cihazı peruk üzerinde kullanmayın.
- Cihazın kontrolü veya tamirâtı için, her zaman yetkili bir Philips servis merkezine götürün. Yetkili olmayan kişilerce yapılan tamirat, kullanıcı için tehlikeli durumlara sebep olabilir.
- Plakalar seramik kaplamalıdır. Bu kaplama zaman içinde yavaşça aşınır. Bu durum cihazın performansını etkilemez.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlarla uyumludur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

Cihazın kullanıma hazırlanması

Saçın yıkanması

Herkes parlak ve güzel bir saça sahip olmak ister. Saçınızı düzenli olarak yıkayarak bunu sağlayabilirsiniz.

- 1** Saçınızı 30-60 saniye etraflıca ıslatın.

- 2** Avucunuza bir miktar şampuan alın. İki avucunuz arasında şampuanı yayarak saçınıza orantılı bir biçimde dağıtın.
- 3** Saçınıza ve saç derinize hafifçe masaj yapın. Saçınızı yumuşak bir biçimde ovun ve uzun saçları yukarı çekmeyin; aksi halde saçınız karışabilir.
- 4** Parmak uçlarınız ile saç derinize masaj yapın. Bu sayede kan dolaşımı artacak ve ölü deride daha yumuşak bir etki bırakacaktır.
- 5** Saçı iyice yıkayarak tüm şampuanı akıtın. Aksi takdirde saçınız donuk bir görünüme sahip olacaktır. Daha fazla parlaklık için soğuk suyla son bir kez durulayın.

Saçı Kurutma

Mükemmel sonuçlar elde etmek için saçınızı düzleştirmeye hazırlamanız gerekir. Düzgün, profesyonel bir sonuç almak için saçınızı saç kurutma makinesi ile kurutun.

- 1** Yıkadıktan sonra, saçınızdaki fazla suyu eliniz ile sıkarak akıtın ve havlu ile kurutun. Bir tarak kullanarak saçınızı diplerinden uçlarına doğru tarayın.
- 2** Toka kullanarak saçınızı iki bölüme ayırın. Arka taraftan başlayın.
- 3** Her tutamı kurutmak için bir düzleştirici fırça ile aşağı doğru çekerken, kurutma makinesini, ağzı saç uçlarına bakacak şekilde kullanın.
- 4** Her bir bölümü kurutmayı tamamladıktan sonra, son bir soğuk akım için cihazı soğuk ayarına alın. Bu, kırıkları kapatır ve saçınıza parlak bir görünüm verir.

İpucu: Philips Salon Pro saç kurutma makinelerinde diğer makinelere oranla kurutma ısısı daha düşük ve hava akımı daha güçlüdür. Bu sayede, saçınız normal saç kurutma makineleri ile aynı hızda ancak daha yumuşak bir şekilde kurutulmuş olur.

Cihaz kullanımı

Cihazın fişi prize takılıyken kesinlikle yalnız bırakmayın.

Isınırken ve sıcakken cihazı mutlaka ısıya dayanıklı yüzeylerin üzerine bırakın.

Saçlarınızı düzleştirme

Düzleştiriciler güçlü şekillendirme araçlarıdır ve dikkatli kullanılmalıdırlar. Yüksek sıcaklıklara ulaşan tüm düzleştiriciler gibi, saçlarınızın zarar görmesini engellemek için bu cihazı da çok sık kullanmayın.

➤ **Düzleştiriciyi hatalı kullanmanız durumunda, saçınızı aşırı ısıtabilir, hatta yakabilirsiniz. Aşağıdaki talimatlara mutlaka uyun:**

1 Fişi prize takın.

2 Açma/kapama düğmesini “açık” konumuna getirin.

Güç lambası yanar.

3 Cihazın gerekli ısıya ulaşması için bekleyin.

Plakalar hızlı ısınır ve 90 saniye içinde kullanılabilirler.

4 Saçınızı tarayarak veya fırçalayarak karışıklıkları açın. (Şek. 2)

Saçınızı tarak yardımı ile tutamlara ayırın. Tutamlardaki saç miktarının eşit olmasına özen gösterin.

Not: Saçınızı düzleştirmeye ilk olarak taç bölümünün alt kısmından başlayın. Daha sonra başın üst bölümüne geçin.

5 Ayırdığınız tutam 3-4 cm'den daha geniş olmasın. Ayırdığınız tutamı düzleştirici plakalar arasına yerleştirerek cihazın tutma yerlerinden dikkatlice bastırın.

6 Düzleştiriciyi, aşırı ısınma olmasını önlemek için, birkaç saniye içinde, ara vermeden saç diplerinden uçlarına doğru kaydırın (Şek. 3).

7 İstedığınız görünümü elde edene kadar bu işlemi 20 saniyede bir uygulayın.

8 Saçınızı soğumaya bırakın. Saçınızı soğumadan tarak veya fırça ile taramayın, aksi halde saçınızın şekli bozulacaktır.

Temizleme

- 1 Cihazın kapalı olduğundan ve fişinin çekildiğinden emin olun.
- 2 Cihazı soğuması için, ısıcağa dayanıklı bir zeminde muhafaza edin.
- 3 Cihazı nemli bir bez ile silerek temizleyin.

Saklama

Elektrik kordonunu kesinlikle cihazın etrafına sarmayın.

- 1 Cihazın kapalı olduğundan ve fişinin çekildiğinden emin olun.
- 2 Cihazı kaldırmadan önce ısıcağa dayanıklı bir zeminde bekleterek soğumasını bekleyin.
- 3 Cihazı kaldırmadan önce düzleştirme plakalarını bir arada sabitlemek için kolay kilit sistemini kullanın. (Şek. 4)

Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalara teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 5).

Garanti ve Servis

Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorun yaşarsanız, lütfen www.philips.com.tr adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Danışma Merkezi ile iletişim kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Eğer ülkenizde Müşteri Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips yetkilinize başvurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım BV Servis Departmanı ile iletişim kurun.

Sıkça sorulan sorular

Bu bölümde düzleştirici ilgili en sık sorulan sorular bulunmaktadır. Sorunuzun cevabını burada bulamıyorsanız, en yakın Philips servisine ya da ülkenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkezine başvurun.

Genel:

Soru	Cevap
Cihaz neden çalışmıyor?	Bir elektrik arızası olabilir veya prizde elektrik olmayabilir. Güç kaynağının çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Çalışıyorsa, prizde elektrik olup olmadığını anlamak için prize başka bir cihaz takın.
	Elektrik kablosu hasarlı olabilir. Eğer kablo hasarlı ise, tehlikeyi önlemek için Philips yetkili servislerinde veya benzer ölçüde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.

۳ از سیستم قفل آسان استفاده کرده تا صفحات صاف کننده را قبل از ذخیره کردن دستگاه در کنار یکدیگر قرار دهید. (شکل ۴).

محیط زیست

– دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۵).

ضمانت و سرویس

چنانچه به اطلاعات نیاز دارید یا با مشکل مواجه شدید به سایت اینترنتی Philips به آدرس www.philips.com مراجعه کنید یا با مرکز خدمات مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (می توانید شماره تلفن این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا کنید). چنانچه در کشور شما مرکز خدمات مشتریان وجود ندارد، به فروشنده لوازم Philips مراجعه نموده یا با بخش لوازم خانگی Philips یا حمایت شخصی وی بی تماس بگیرید.

سؤالات معمول

در این بخش سؤالات معمول در مورد دستگاه صاف کننده مو مطرح شده است. اگر نتوانستید پاسخ سؤال خود را پیدا کنید، با نزدیکترین مرکز خدمات یا مرکز خدمات مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید.
عمومی:

سئوال

جواب

چرا دستگاه کار نمی کند؟

شاید اشکال از برق باشد یا پریز برق ندارد. مطمئن شوید که برق وجود دارد. در صورتی که دستگاه سالم باشد، وسیله دیگری را به آن وصل کنید تا مطمئن شوید که پریز برق دارد.

شاید سیم برق صدمه دیده است. اگر سیم برق صدمه دیده باشد، باید آن را مرکز سرویس تایید شده توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگر برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.

اگر شما از صاف کننده مو بطور غلط استفاده کنید، ممکن است باعث داغ شدن بیش از حد مو یا سوزاندن آن شوید. همیشه مراحل زیر را دنبال کنید:

۱ دو شاخه را در پریز قرار دهید.

۲ کلید روشن / خاموش را در وضعیت "on" قرار دهید.

چراغ روشن / خاموش روشن می شود.

۳ اجازه دهید تا دستگاه گرم شود.

صفحات بسرعت داغ می شوند و ظرف ۹۰ ثانیه برای استفاده آماده خواهند بود.

۴ موی خود را برس زده یا شانه کنید تا گره های آن باز شده و صاف شود. (شکل ۲).

از يك شانه برای تقسیم مو به چند بخش استفاده کنید. مقدار زیادی مو در هر رشته قرار ندهید.

توجه: بهتر است که منطقه تاج را تقسیم بندی کرده و موی زیر آن را اول صاف کنید. سپس بخش بالا را صاف کنید.

۵ بخشی که حدوداً ۳ تا ۴ سانتی متر عرض آن باشد را انتخاب کنید. آن را بین صفحات صاف کننده قرار داده و دستگیره های دستگاه را محکم به یکدیگر فشار دهید.

۶ صاف کننده را ظرف چند ثانیه بدون توقف برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد تا انتهای مو، از ریشه تا انتهای مو، پائین بیاورید (شکل ۳).

۷ این کار را بعد از ۲۰ ثانیه تکرار کرده تا مدلی که می خواهید را بدست آورید.

۸ بگذارید تا مو خنک شود. قبل از خنک شدن مو آن را برس یا شانه نزنید، چون این کار باعث خراب شدن مدل موی که هم اکنون درست کرده اید می شود.

تمیز کردن

۱ مطمئن شوید که دستگاه خاموش است و دوشاخه آن از پریز جدا شده است.

۲ اجازه دهید تا دستگاه روی يك سطح مقاوم در برابر حرارت بطور کامل خنک شود.

۳ دستگاه را با يك پارچه نمدار تمیز کنید.

نگهداری

سیم برق را دور دستگاه نپیچانید.

۱ مطمئن شوید که دستگاه خاموش است و دوشاخه آن از پریز جدا شده است.

۲ اجازه دهید تا دستگاه قبل از ذخیره کردن آن روی يك سطح مقاوم در برابر حرارت بطور کامل خنک شود.

۳ برنمی مو و کاسه سر خود را ماساژ دهید. مو را نیچانید و یا موی بلند را روی کاسه سر نکشید چون این کار ممکن است باعث گره خوردن مو شود.

۴ پوست سر را با نوک انگشتان ماساژ دهید. این کار جریان خون را تحریک کرده و برای بشره موهایتان مفید می باشد.

۵ موی خود را کاملاً آب بکشید، چون آب کشیدن ضعیف موهایتان را خراب می کند. کار را با آبکشیدن با آب سرد جهت درخشش بیشتر مو به پایان برسانید.

خشک کردن مو

برای بدست آوردن صاف شدن عالی مو، لازم است تا موی خود را برای صاف شدن آماده کنید. موی خود را بطور صحیح با سشوار خشک کرده تا پرداختی براق و حرفه ایی را بدست آورید.

۱ بعد از شستن، آب اضافی مو را با دستان خود گرفته و سپس مو را با حوله خشک کنید. از يك شانه برای باز کردن گره های مو از ریشه تا نوک استفاده کنید.

۲ مو را با استفاده از گیره به چندین بخش تقسیم کنید. از پشت شروع کنید.

۳ هر بخش را با کشیدن برس صاف کننده به طرف پایین مو، خشک کنید. بعد از برس سشوار بکشید بنحوی که دهانک آن بطرف انتهایی مو قرار داشته باشد.

۴ هنگامی که خشک کردن هر بخش به پایان رسید، سشوار را در حالت خنک برای خشک کردن نهایی تنظیم کنید. این کار بشره های مو را بسته و مو را براق می کند.

نکته: سشوارهای سالون پرو Philips دارای درجه حرارت پائینتر جهت خشک کردن و جریان هوای قویتر نسبت به سشوارهای معمولی می باشند. بخاطر این ترکیب، آنها به سرعت سشوارهای معمولی اما با نرمی بیشتر موها را خشک می کنند.

استفاده از دستگاه

هرگز دستگاه را در زمانی که به برق وصل است، بدون مراقب رها نکنید.

همیشه دستگاه را در هنگامی که داغ می شود یا زمانی که داغ است، روی سطحی که در برابر حرارت مقاومت ندارد، قرار ندهید.

صاف کردن مو

صاف کننده ها ابزارهای قوی برای حالت دادن می باشند که همیشه باید با دقت از آنها استفاده کرد. مانند تمام صاف کننده ها که درجه حرارتی مانند مدل سالون دارند، برای جلوگیری از آسیب زدن به موی خود از دستگاه بطور دائم استفاده نکنید.

- صفحات صاف کننده و بخشهای پلاستیکی این دستگاه که در نزدیکی صفحات قرار دارند در حین استفاده داغ می شوند. از تماس با پوست جلوگیری شود.
- دستگاه را از سطوحی که در برابر حرارت مقاوم نیستد دور نگاه داشته و هرگز دستگاه را هنگامی که داغ است با چیزی نپوشانید (مثال، حوله یا پارچه).
- صفحات صاف کننده را تمیز، عاری از گرد و غبار و محصولات حالت دهنده مانند موس، اسپری و ژل نگاه دارید. هرگز از دستگاه همراه با محصولات حالت دهنده استفاده نکنید.
- از دستگاه فقط برای موی خشک یا مرطوب استفاده کنید.
- دستگاه را از مواد قابل اشتعال دور نگاه دارید.
- دوشاخه دستگاه را همیشه بعد از استفاده از برق خارج کنید.
- قبل از ذخیره، صبر کنید تا دستگاه خنک شود.
- سیم برق را دور دستگاه نپیچانید.
- اگر از دستگاه روی موهای رنگ شده استفاده کنید، صفحات صاف کننده ممکن است لکه دار شود.
- از دستگاه روی موی مصنوعی استفاده نکنید.
- همیشه دستگاه را برای بازدید یا تعمیر نزد مرکز خدمات مجاز Philips ببرید تعمیر دستگاه توسط افراد غیر مجاز می تواند باعث ایجاد موقعیتهای بسیار خطرناک برای استفاده کننده گردد.
- صفحات دارای روکش سرامیک می باشند. این روکش در اثر مرور زمان به آهستگی ساییده می شود. این مسئله روی عملکرد دستگاه تاثیر نمی گذارد.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه فیلپس از استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود نونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیری می باشد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

شستن مو

همه مایلند تا موی براق و زیبا داشته باشند. یک روش خوب شستن مو برای به شما در دستیابی به این هدف کمک می کند.

۱ موی خود را بمدت ۶۰-۳۰ ثانیه کاملاً خیس کنید.

۲ مقداری شامپو در کف دست خود بریزید. شامپو را در دست خود پخش کرده و آن را بطور یکسان در موی خود توزیع کنید.

دستگاه سالون استریت اسنشال Philips دارای تمام امکانات لازم برای بدست آوردن نتیجه بادوام مورد نیاز شما می باشد. صفحات دارای روکش سرامیک تضمین کننده سر خوردن بسیار نرم در موها می باشد که به شما اجازه می دهد تا حالت دادن مو در درجه حرارتهای بالا را سریع و با دقت انجام دهید.

شرح کلی (شکل ۱)

- A صفحات دارای روکش سرامیک
- B سیستم قفل آسان
- C سیم چرخان
- D سوئیچ روشن/خاموش همراه با چراغ LED

مهم

- این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.
- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- وضعیت سیم برق را مرتباً بررسی کنید. در صورتی که سیم و دو شاخه دستگاه آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را مرکز سرویس تایید شده توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند. این دستگاه را از آب دور نگاه دارید. دستگاه را کنار آب یا روی وان حمام دارای آب، دست شویی، سینک و غیره استفاده نکنید. هنگامی که از دستگاه در حمام استفاده می کنید، دوشاخه دستگاه را بعد از استفاده از پریز خارج کنید. مجاورت آب در کنار دستگاه باعث بروز خطر می شود، حتی هنگامی که دستگاه خاموش باشد.
- برای حفاظت بیشتر، توصیه می کنیم یک دستگاه جریان اضافه (RCD) را در مدار الکتریکی موجود در حمام نصب کنید. جریان برق دستگاه جریان اضافه نباید از ۳۰ میلی آمپر بیشتر باشد. از برقکار خود در این مورد کمک بگیرید.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.

الضمان والصيانة

للمزيد من المعلومات أو في حالة مصادفتك لأي مشكلة في استخدام الجهاز، يرجى زيارة الموقع الويب الخاص بشركة Philips على www.philips.com أو الاتصال بمركز خدمة عملاء Philips في دولتك (ستجدي رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). في حالة عدم وجود مركز خدمة عملاء في بلدك، اتجهي إلى موزع Philips المحلي الخاص بك أو اتصلي بقسم صيانة أجهزة Philips المنزلية أو الرعاية الشخصية BV.

الأسئلة المتكررة

نوضح لك في هذا الفصل الأسئلة الأكثر تكراراً بخصوص هذا الجهاز. في حالة تعذر الحصول على إجابة لسؤالك، اتصلي بأقرب مركز خدمة تابع لشركة Philips أو مركز رعاية عملاء Philips في بلدك. عام:

السؤال

الإجابة

لماذا لا يعمل الجهاز؟

ربما يكون هناك خلل في تغذية التيار الكهربائي أو أنه لا يوجد تيار كهربائي في مقبس الحائط. تأكدي من تشغيل مصدر التيار الكهربائي. إذا كان عاملاً، قومي بتوصيل أحد الأجهزة الأخرى بمقبس الحائط للتأكد من وجود تيار كهربائي بالمقبس.

قد يكون السلك الكهربائي تالفاً. في حالة تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله عن طريق Philips أو أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل، وذلك لتفادي الخطر.

تزداد سخونة الصفائح بشكل سريع وتكون جاهزة للاستخدام في غضون ٩٠ ثانية.

٤ استخدم مشط أو فرشاة في تصفيف شعرك حتى يصبح غير متشابك ويكون انسيابياً. (شكل ٢)

استخدمي مشط لتقسيم شعرك إلى أقسام. لا تضيفي الكثير من الشعر إلى القسم الواحد.

ملاحظة: يفضل أن تقومي بتقسيم منطقة المقدمة ثم فرد الشعر السفلي أولاً. قومي بعد ذلك بفرد المنطقة العليا.

٥ خذي قسم من شعرك يتراوح عرضه ما بين ٣ سم و ٤ سم تقريباً. ضعي هذا القسم بين صفائح الفرد ثم اضغطي بقوة على مقابض الجهاز مع بعضها البعض.

٦ مرري جهاز الفرد لأسفل بطول شعرك خلال ثواني معدودة، من الجذور وحتى الأطراف، ودون توقف لتجنب التعرض للحرارة الزائدة (شكل ٣).

٧ كرري هذه العملية بعد ٢٠ ثانية حتى تحصلي على الشكل المطلوب.

٨ اتركي شعرك حتى تنخفض درجة حرارته. لا تقومي بتصفيفه باستخدام مشط أو فرشاة قبل أن يصبح بارداً، حيث أن ذلك سيؤدي إلى إتلاف تسريحة الشعر التي أنجزيتها للتو.

التنظيف

١ تأكدي من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي.

٢ ضعي الجهاز على سطح مقاوم للحرارة حتى يبرد بشكل كامل.

٣ استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف الجهاز.

التخزين

لا تلغي السلك الكهربائي حول الجهاز على الإطلاق.

١ تأكدي من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي.

٢ ضعي الجهاز على سطح مقاوم للحرارة حتى يبرد قبل تخزينه.

٣ استخدم نظام easy-lock (القفل السهل) لقفل صفائح الفرد مع بعضها البعض قبل تخزين الجهاز. (شكل ٤).

البيئة

— لا تتخلصي من الجهاز مع مخلفات المنزل العادية في نهاية فترة الخدمة الخاصة به، ولكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لتدويره. تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٥).

من الضروري أن تجهزي شعرك للفرد حتى يمكنك الحصول على نتائج فائقة الانسيابية. جففي شعرك بالشكل الملائم مستخدمة مجفف شعر لضمان الحصول على نتائج سلسة ومحترفة.

١ بعد الغسل، استخدمي يديك للتخلص من الماء الزائد في شعرك ثم استخدمي الفوطة للتجفيف. استخدمي مشط لفك الشعر المتشابك بشكل لطيف من الجذور وحتى الأطراف.

٢ استخدمي المشابك لتقسيم شعرك إلى أقسام، إبدائي من الجزء الخلفي.

٣ مرري فرشاة الفرد إلى الأسفل بطول شعرك لتجفيف جميع أقسامه. اتبعي الفرشاة بالمجفف مع توجيه الفوهات الخاصة به نحو أطراف شعرك.

٤ بعد الانتهاء من تجفيف كل قسم من أقسام الشعر، قومي بضبط المجفف على الإعداد cool (بارد) للحصول على دفعة نهائية من الهواء البارد. يساعد ذلك على غلق فتحات البشرة وزيادة لمعان شعرك.

نصائح: تحتوي أجهزة تجفيف الشعر Salon Pro hairdryers من Philips على ميزة التجفيف على درجة حرارة أقل وتيار هواء أقوى من المجففات العادية. وبفضل هذه التركيبة فهي تقوم بالتجفيف السريع مثلها مثل المجففات العادية ولكن بطريقة ألطف.

استخدام الجهاز

لا تتركي الجهاز دون مراقبة عندما يكون موصلاً بالتيار الكهربائي.

احرصي دائماً على وضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة عندما يزداد سخونة وعندما يصبح ساخناً.

فرد الشعر

أدوات فرد الشعر هي أدوات تصفيف قوية ويجب توخي الحذر عند استخدامها. وكما هو الحال مع جميع أدوات فرد الشعر التي تصل إلى المستويات العالية من درجة الحرارة في salon، لا تستخدمى الجهاز بشكل متكرر حتى لا يتعرض شعرك للتلف.

يمكن أن تتسببي في سخونة شعرك أكثر من اللازم أو حتى في حرقه في حالة استخدام الجهاز بشكل غير صحيح. احرصي دائماً على اتباع الخطوات التالية:

١ ضعِي قابس التيار الكهربائي في مقبس الحائط.

٢ اضبطي المفتاح on/off (التشغيل/إيقاف التشغيل) على الوضع on (التشغيل). سوف يضيء مصباح التشغيل.

٣ دعي الجهاز حتى يسخن.

- استخدمي الجهاز مع الشعر الجاف أو المبلل فقط.
- احتفظي بالجهاز بعيداً عن المواد القابلة للاشتعال.
- احرصى دوماً على فصل الجهاز عن الكهرباء بعد الاستعمال.
- انتظري حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه.
- لا تلقى سلك التيار الكهربى حول الجهاز.
- قد يتغير لون صفائح الفرد في حالة استخدام الجهاز مع الشعر المصبوغ.
- لا تستخدمى الجهاز على الشعر الصناعي (الباروكة).
- احرصى دائماً على التوجه بالجهاز إلى مركز صيانة معتمد من قبل Philips للفحص أو الإصلاح.
- قد يؤدي الإصلاح عن طريق أشخاص غير مؤهلين إلى تعرض المستخدم لمخاطر هائلة.
- الصفائح مغلفة بطبقة من الخزف. يتعرض هذا الغلاف للتآكل بمرور الوقت. إلا أن ذلك لا يؤثر على أداء الجهاز.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق هذا الجهاز من Philips مع كافة المعايير الخاصة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF). يُعد استخدام هذا الجهاز آمناً إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل التعليمات هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

التجهيز للاستخدام

غسل الشعر

يريد كل منا الحصول على شعر لامع وجميل، يمكن تحقيق ذلك من خلال نظام جيد لغسل الشعر.

١ قومي بغسل شعرك بشكل كامل لمدة من ٣٠ إلى ٦٠ ثانية.

٢ ضعي القليل من الشامبو في راحة يدك. قومي بفرد الشامبو بين يديك ثم وزعيه بشكل منتظم على شعرك.

٣ دلكي الشعر وفروة الرأس على نحو لطيف. لا تقومي بتخشين شعرك أو تكديس الشعيرات الطويلة على فروة الرأس لأن ذلك من شأنه أن يتسبب في تشابك الشعر.

٤ دلكي فروة الرأس بأطراف أصابعك. يساعد ذلك على تنشيط الدورة الدموية وهو أكثر لطفاً بالنسبة للشعر.

٥ اشطفي شعرك جيداً حيث أن الشطف غير الجيد قد يتسبب في شعر قليل الاستجابة. اشطفي شعرك في النهاية بالماء البارد للحصول على مستوى إضافي من اللمعان.

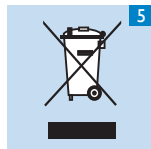
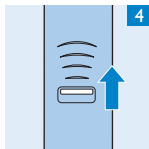
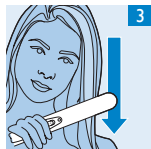
يحتوي المنتج SalonStraight Essential الجديد من Philips على كل ما تحتاجينه للحصول على النتائج المباشرة والدائمة التي تريدينها. تساعد الصفائح المغلفة بالخزف على ضمان التغلغل في الشعر بسلاسة فائقة، مما يسمح لك بالتصفيف على درجات الحرارة بطريقة سريعة وآمنة.

الوصف العام (شكل ١)

- A** صفائح مغلفة بالخزف
- B** نظام Easy Lock (القفل السهل)
- C** سلك كهربائي دوار
- D** المفتاح On/Off (التشغيل/إيقاف التشغيل) مزوداً بصمام ضوء مزدوج

هام

- اقرئي دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز واحتفظي به للرجوع إليه في المستقبل.
- تأكدتي من موائمة مستوى الفولتية الموضح على الجهاز لفولتية مغذيات الكهرباء المحلية قبل توصيل الجهاز بالكهرباء.
- افحصي حالة السلك الكهربائي بصفة منتظمة. لا تستخدمي الجهاز في حالة تلف القابس أو سلك التيار الكهربائي أو الجهاز نفسه.
- في حالة تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله عن طريق Philips أو أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل، وذلك لتفادي الخطر، كما يجب الحرص على إبعاد الجهاز عن مصادر المياه. لا تستخدميه بالقرب من أو فوق أحواض المياه بالحمام أو أحواض غسل الوجه أو أحواض الاستحمام...إلخ. افصلي التيار الكهربائي عن الجهاز بعد الاستخدام في حالة استخدامه بالحمام. يؤدي وجود المياه على مقربة من الجهاز إلى إمكانية التعرض للخطر، حتى في حالة إيقاف تشغيل الجهاز.
- للمزيد من الحماية، ننصحك بتركيب جهاز التيار المتخلف (RCD) في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. يجب أن يتم تزويد جهاز التيار المتخلف (RCD) بتيار متخلف محدد للتشغيل لا يزيد عن ٣٠ ملي أمبير. اطلبي المشورة من فني التركيب.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوفر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسؤولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز
- تسخن صفائح الفرد والأجزاء البلاستيكية المحيطة بالجهاز مع الاستخدام. احرصي على عدم ملامستها للبشرة.
- احتفظي بالجهاز بعيداً عن الأسطح غير المقاومة للحرارة ولا تقومي أبداً بتغطية الجهاز بأي شيء (مثل الفوط أو الملابس) عندما يكون ساخناً.
- احرصي على نظافة صفائح الفرد وخلوها من الأتربة والأوساخ ومنتجات التصفيف مثل الموس





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé
4222.002.6592.2